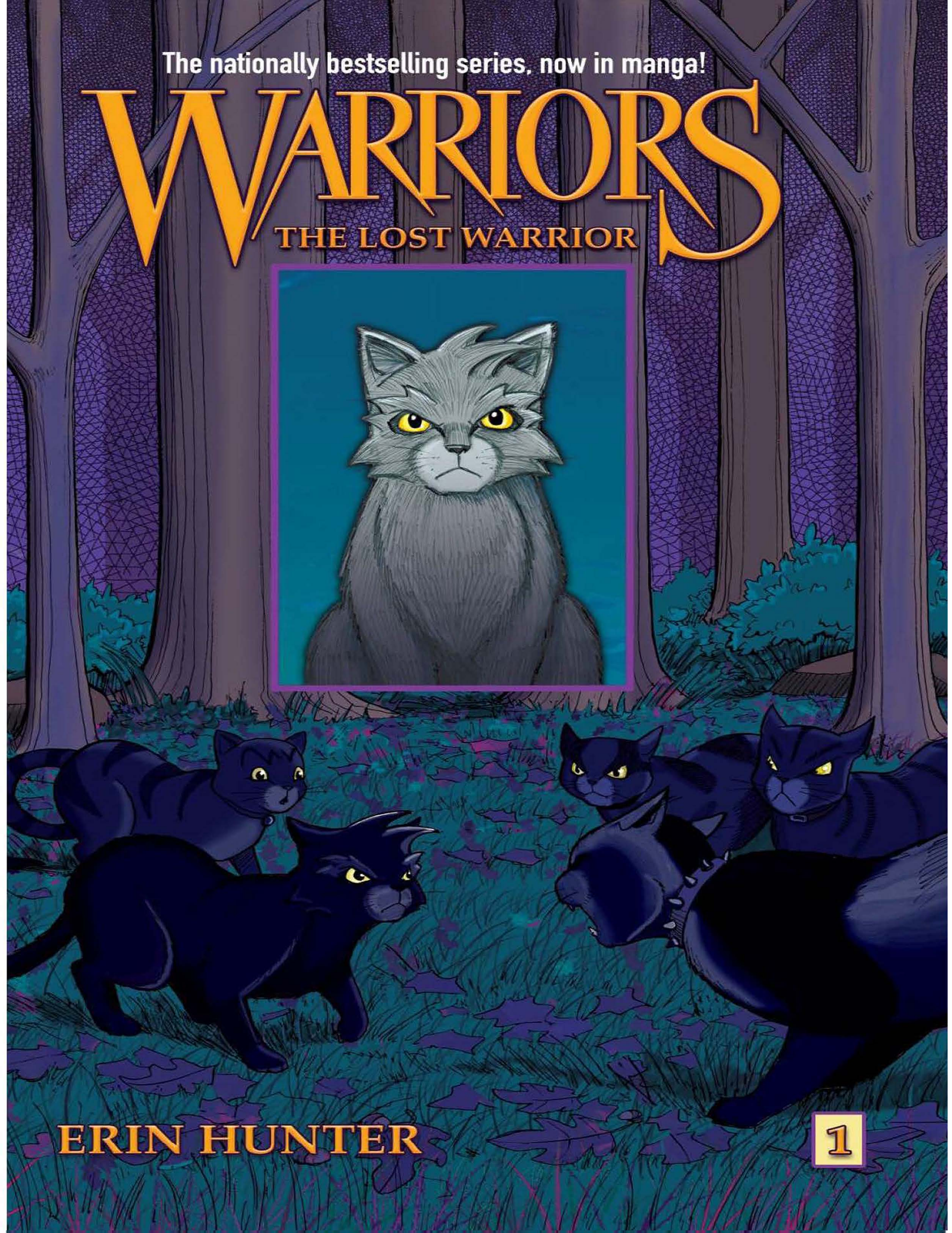

The nationally bestselling series, now in manga!
WARRIORS
THE LOST WARRIOR
ERIN HUNTER
1

WARRIORS
EL GUERRERO PERDIDO

CREATED BY
ERIN HUNTER

WRITTEN BY
DAN JOLLEY

ART BY
JAMES L. BARRY

TOKYOPOP®

HAMBURG // LONDON // LOS ANGELES // TOKYO

Traducido por AndrewGB1

HARPERCOLLINS*PUBLISHERS*

The Lost Warrior Vol. 1

Created by Erin Hunter
Written by Dan Jolley
Art by James L. Barry

Lettering - Mike Estacio and Lucas Rivera
Cover Design - Anne Marie Horne
Digital Toning Assistant - Lincy Chan

Editor - Lillian Diaz-Przybyl
Digital Imaging Manager - Chris Buford
Pre-Production Supervisor - Erika Terriquez
Art Director - Anne Marie Horne
Production Manager - Elisabeth Brizzi
VP of Production - Ron Klamert
Editor-in-Chief - Rob Tokar
Publisher - Mike Kiley
President and C.O.O. - John Parker
C.E.O. and Chief Creative Officer - Stuart Levy

A TOKYOPOP® Manga

TOKYOPOP Inc.
5900 Wilshire Blvd. Suite 2000
Los Angeles, CA 90036

E-mail: info@TOKYOPOP.com
Come visit us online at www.TOKYOPOP.com

Text copyright © 2007 by Working Partners Limited
Art copyright © 2007 by TOKYOPOP Inc. and HarperCollins Publishers
All rights reserved. Printed in the United States of America.
No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews.
This manga is a work of fiction. Any resemblance to actual events or locales or persons, living or dead, is entirely coincidental.

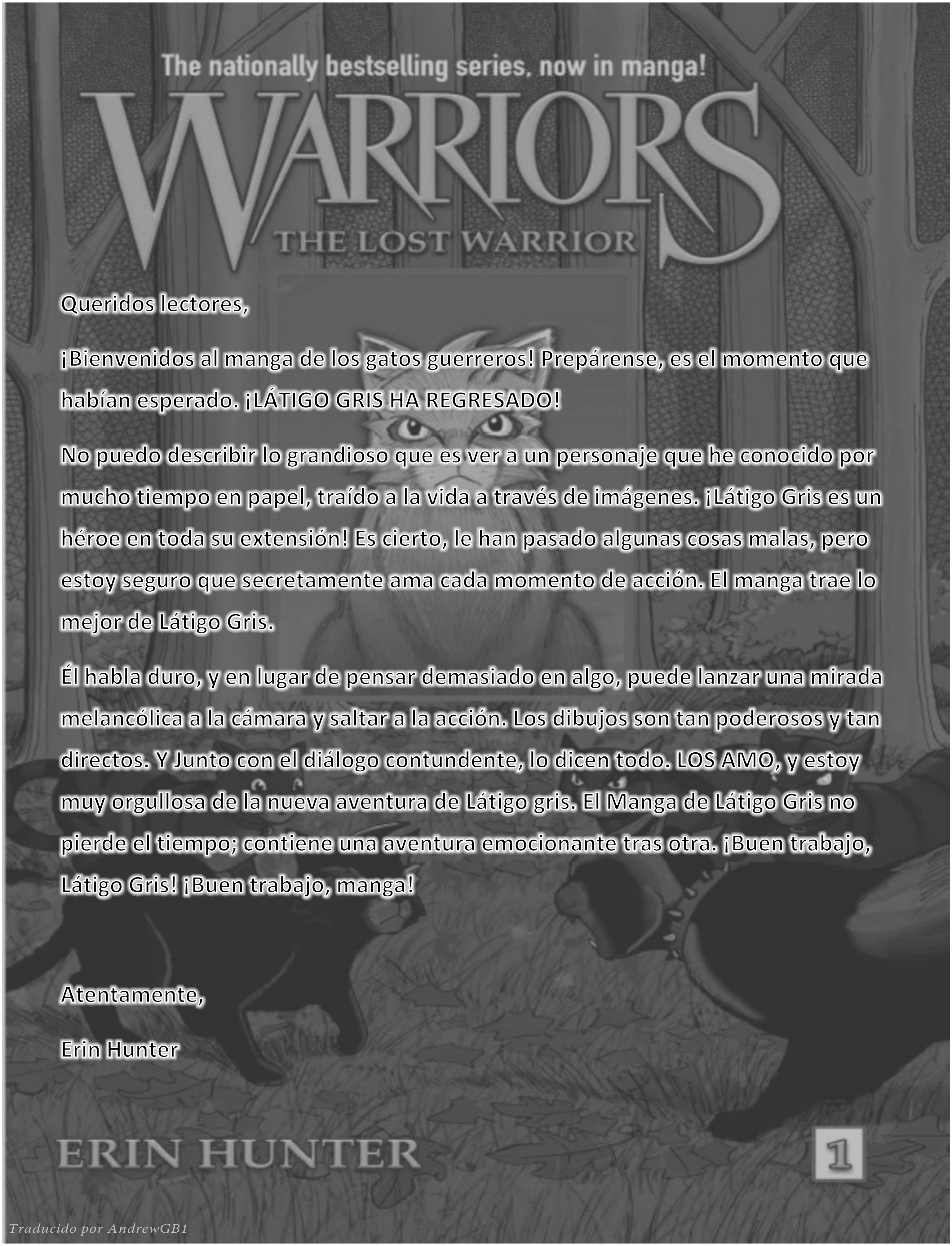
For information address HarperCollins Children's Books, a division of HarperCollins Publishers, 1350 Avenue of the Americas, New York, NY 10019.
www.harpercollinschildrens.com

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data
Hunter, Erin.
The lost warrior / Erin Hunter. — 1st ed.
p. cm. — (Warriors)
ISBN-10: 0-06-124020-6 — ISBN-13: 978-0-06-124020-1
1. Graphic novels. I. Title.
PN6727.H856L67 2007
741.5'973—dc22 2006030426

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

❖ *Traducido por AndrewGB1 para fans de los gatos guerreros*

First Edition



Queridos lectores,

¡Bienvenidos al manga de los gatos guerreros! Prepárense, es el momento que habían esperado. ¡LÁTIGO GRIS HA REGRESADO!

No puedo describir lo grandioso que es ver a un personaje que he conocido por mucho tiempo en papel, traído a la vida a través de imágenes. ¡Látigo Gris es un héroe en toda su extensión! Es cierto, le han pasado algunas cosas malas, pero estoy seguro que secretamente ama cada momento de acción. El manga trae lo mejor de Látigo Gris.

Él habla duro, y en lugar de pensar demasiado en algo, puede lanzar una mirada melancólica a la cámara y saltar a la acción. Los dibujos son tan poderosos y tan directos. Y Junto con el diálogo contundente, lo dicen todo. LOS AMO, y estoy muy orgullosa de la nueva aventura de Látigo gris. El Manga de Látigo Gris no pierde el tiempo; contiene una aventura emocionante tras otra. ¡Buen trabajo, Látigo Gris! ¡Buen trabajo, manga!

Atentamente,

Erin Hunter

Traducido por AndrewGB1

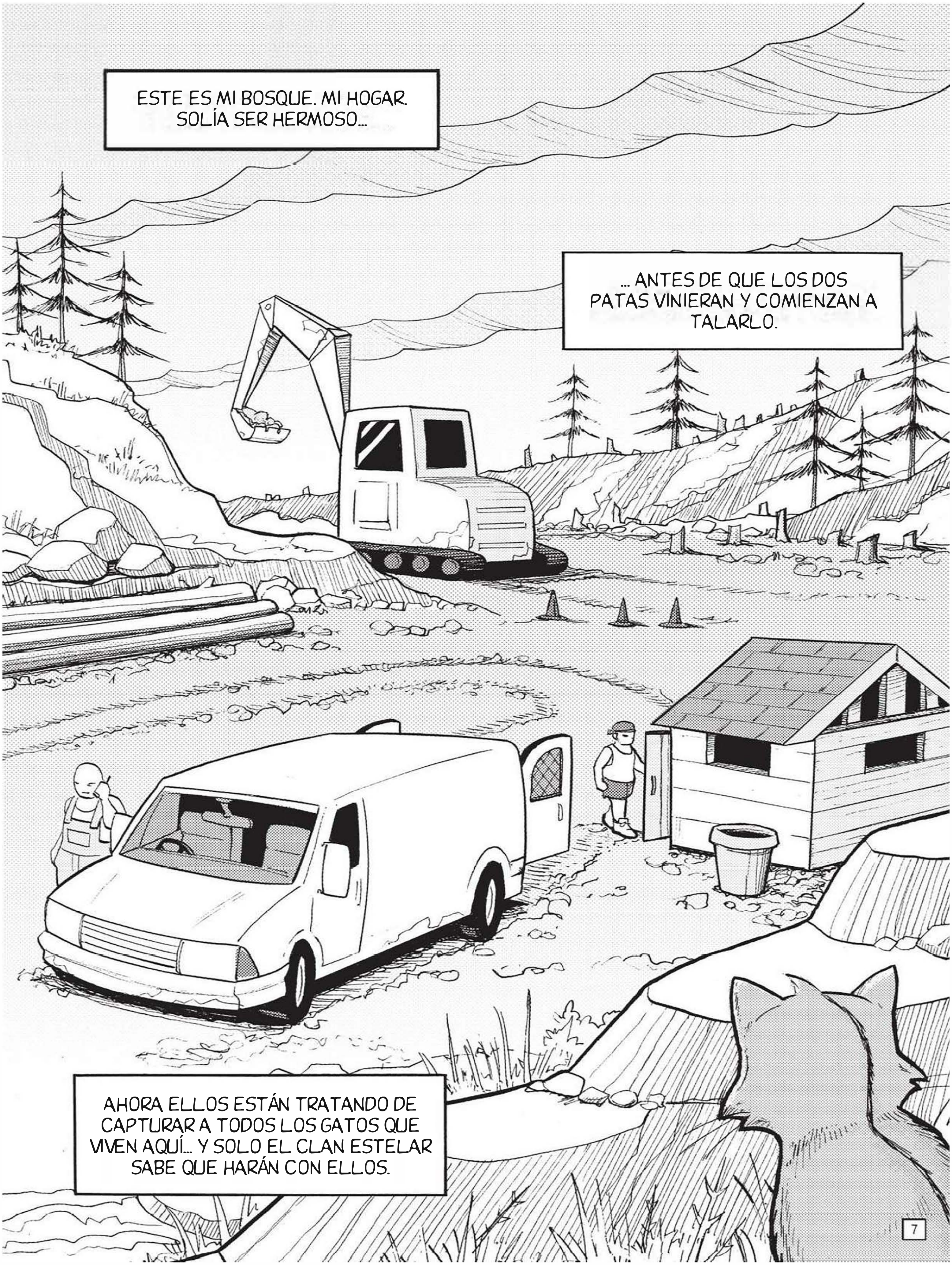
CONTENIDO

CAPÍTULO 1..............................14

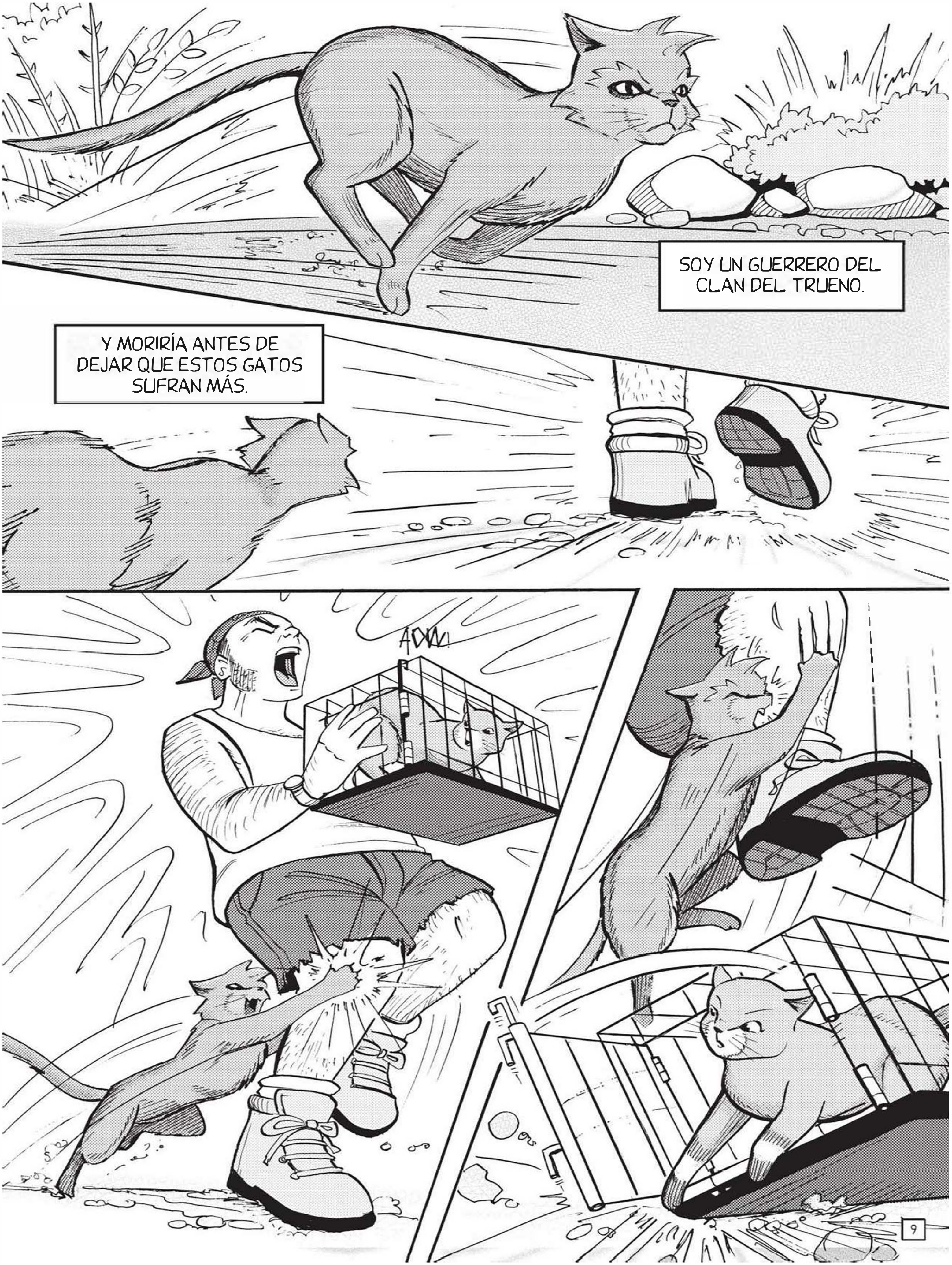
CAPÍTULO 2..............................29

CAPÍTULO 3..............................54

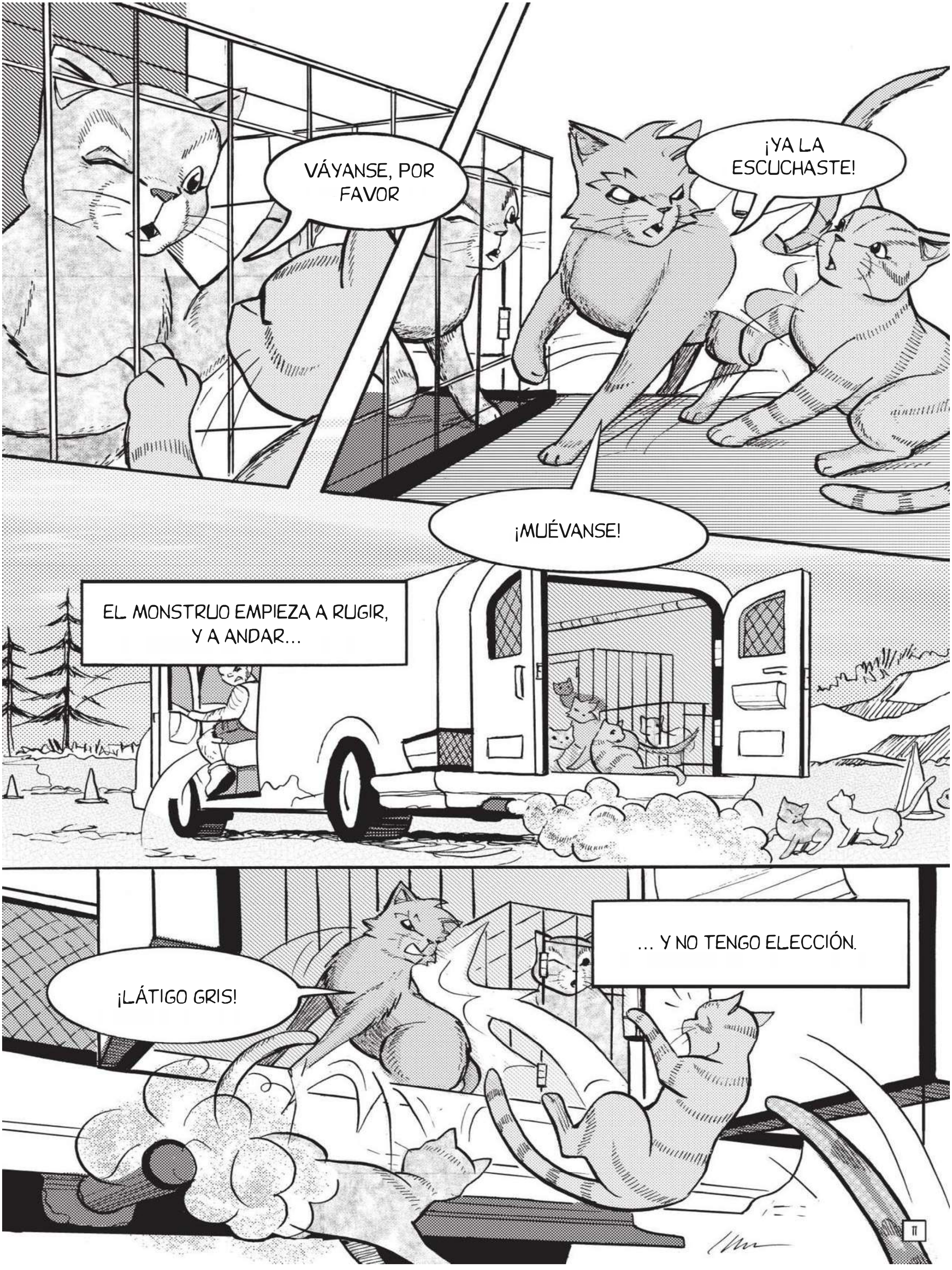
CAPÍTULO 4..............................74


ESTE ES MI BOSQUE. MI HOGAR. SOLÍA SER HERMOSO...
... ANTES DE QUE LOS DOS PATAS VINIERAN Y COMIENZAN A TALARLO.
AHORA ELLOS ESTÁN TRATANDO DE CAPTURAR A TODOS LOS GATOS QUE VIVEN AQUÍ... Y SOLO EL CLAN ESTELAR SABE QUE HARÁN CON ELLOS.

ALGUNOS DE ESTOS GATOS SON PROSCRITOS...
... PERO MUCHOS PERTENECEN AL CLAN DEL TRUENO. MI CLAN.
MI NOMBRE ES LÁTIGO GRIS.


SOY UN GUERRERO DEL CLAN DEL TRUENO.
Y MORIRÍA ANTES DE DEJAR QUE ESTOS GATOS SUFRAN MÁS.
AOW!

EL PLAN ESTÁ FUNCIONANDO HASTA AHORA. YO DISTRAIGO A LOS DOS PATAS...
MIENTRAS ESQUIROLINA LLEVA A ZARZOSO, ORVALLO Y ESPINARDO AL MONSTRUO DE LOS DOS PATAS....
¡VAMOS! ¡VAMOS! ¡SALGAN DE AQUÍ!
NO NOS IREMOS SIN TI, CENTELLA.


VÁYANSE, POR FAVOR
¡YA LA ESCUCHASTE!
¡MUÉVANSE!
EL MONSTRUO EMPIEZA A RUGIR, Y A ANDAR...
... Y NO TENGO ELECCIÓN.
¡LÁTIGO GRIS!

CRASH
SPANG!
¡VAMOS! ¡SALTA!
SLAM

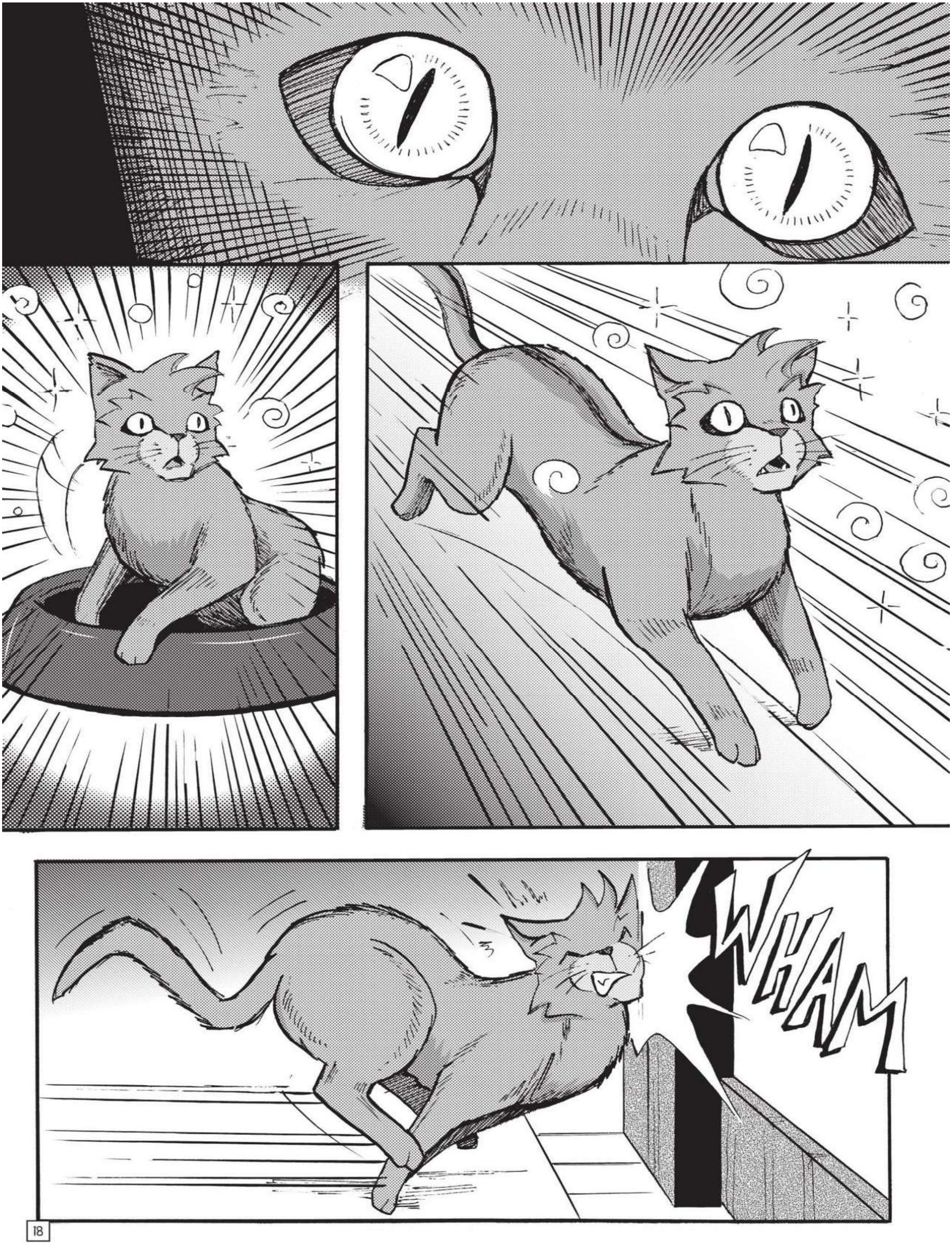
Traducido por AndrewGB1

CAPÍTULO 1
RECUERDO LA PRIMERA VEZ QUE VI A ESTRELLA DE FUEGO... TAN CLARO COMO SI HUBIESE SIDO AYER.
NINGUNO DE LOS DOS HABÍA VISTO MÁS DE SEIS LUNAS CUANDO LO ENCONTRÉ EN EL BOSQUE.
ÉL HABÍA NACIDO Y CRECIDO COMO UN MININO CASERO...
... VIVIENDO UNA VIDA SUAVE Y ALIVIADA EN UN NIDO DE DOS PATAS.

PERO LA FORMA EN QUE LUCHÓ, NO HABÍA DUDA.
ÉL ERA UN GUERRERO.
ESTRELLA DE FUEGO Y YO NOS HICIMOS AMIGOS CASI DE INMEDIATO.
Y HABÍA UNA PROFECÍA... UN MENSAJE DEL PROPIO CLAN ESTELAR.

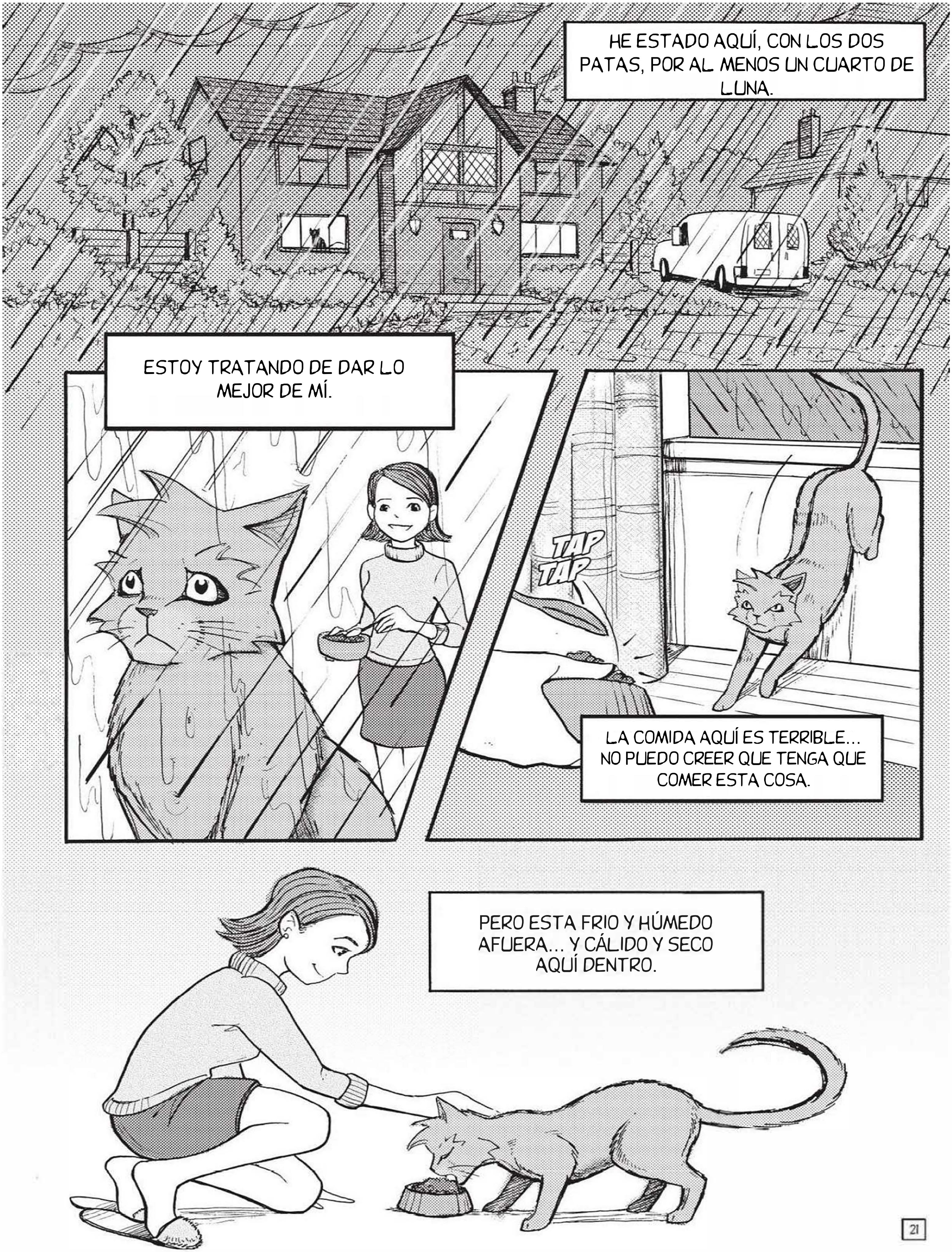
ELLOS NOS DIJERON QUE EL FUEGO SALVARÍA AL CLAN.
¡VAMOS! ¡CORRE, TENEMOS QUE MANTENERNOS AL FRENTE!!
RÁPIDO ESTRELLA DE FUEGO, TENEMOS QUE SEGUIR.
¿ESTRELLA DE FUEGO?

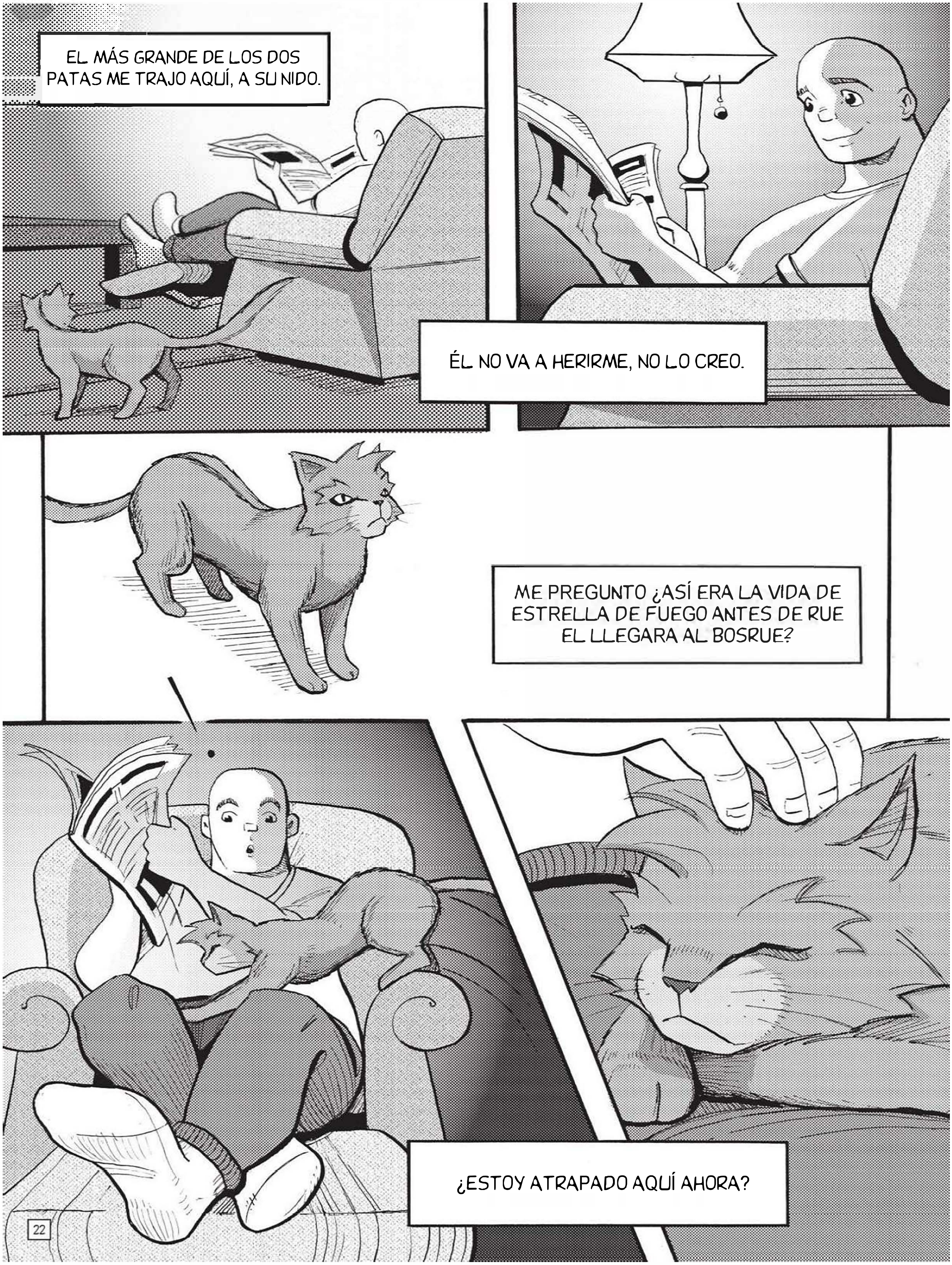
PERO AHORA EL CLAN SE HA IDO.
¡ESTRELLA DE FUEGO!
¿DÓNDE ESTÁS? ¡NO PUEDO VERTE!
ESTRELLA DE FUEGO SE HA IDO...
Y NUNCA ME HABÍA SENTIDO MÁS SOLO Y PERDIDO.
¡¿DÓNDE ESTÁS?!


WHAM

¡OUCH!
AÚN SIGO AQUÍ...
NO ES UN SUEÑO.
¿POR RUÉ NO PUEDE SER UN SUEÑO?

ME VOLVERÉ LOCO SI TENGO QUE ESTAR ENCERRADO EN ESTE LUGAR POR MÁS TIEMPO.

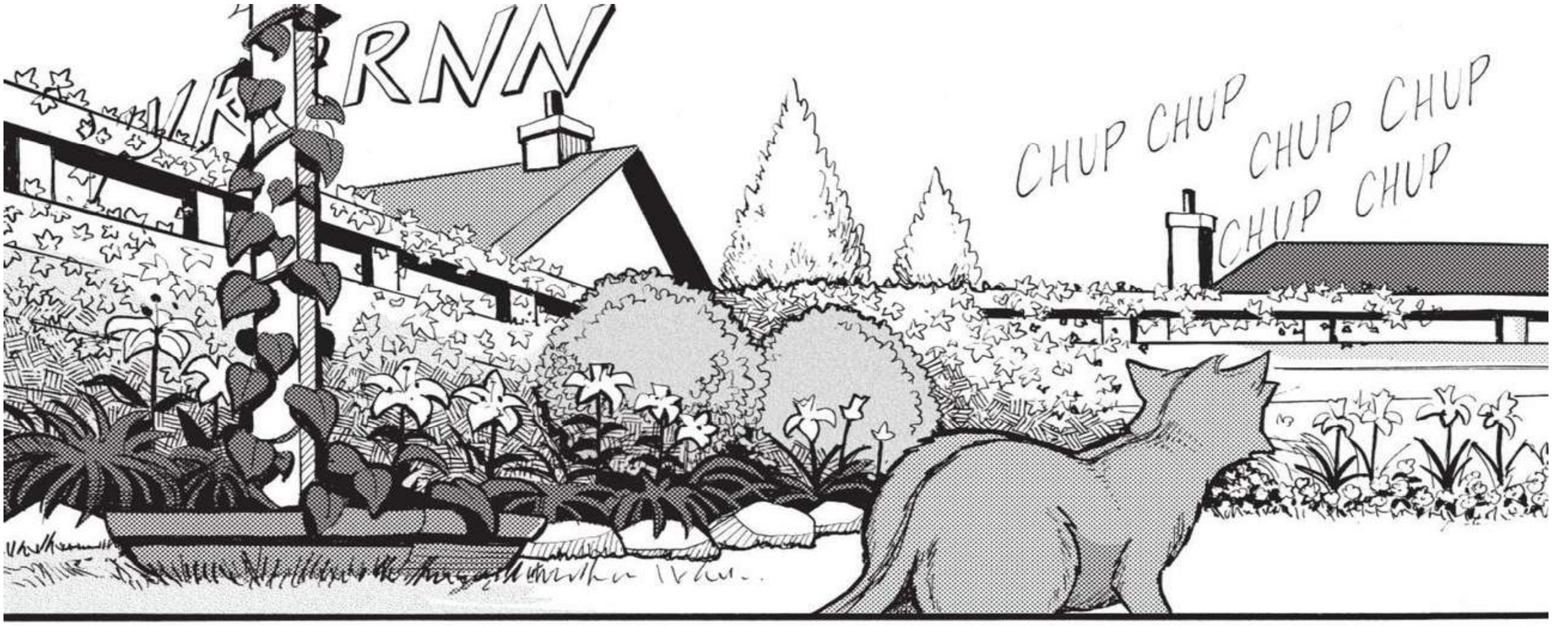

HE ESTADO AQUÍ, CON LOS DOS PATAS, POR AL MENOS UN CUARTO DE LUNA.
ESTOY TRATANDO DE DAR LO MEJOR DE MÍ.
TAP TAP
LA COMIDA AQUÍ ES TERRIBLE... NO PUEDO CREER QUE TENGA QUE COMER ESTA COSA.
PERO ESTA FRIO Y HÚMEDO AFUERA... Y CÁLIDO Y SECO AQUÍ DENTRO.

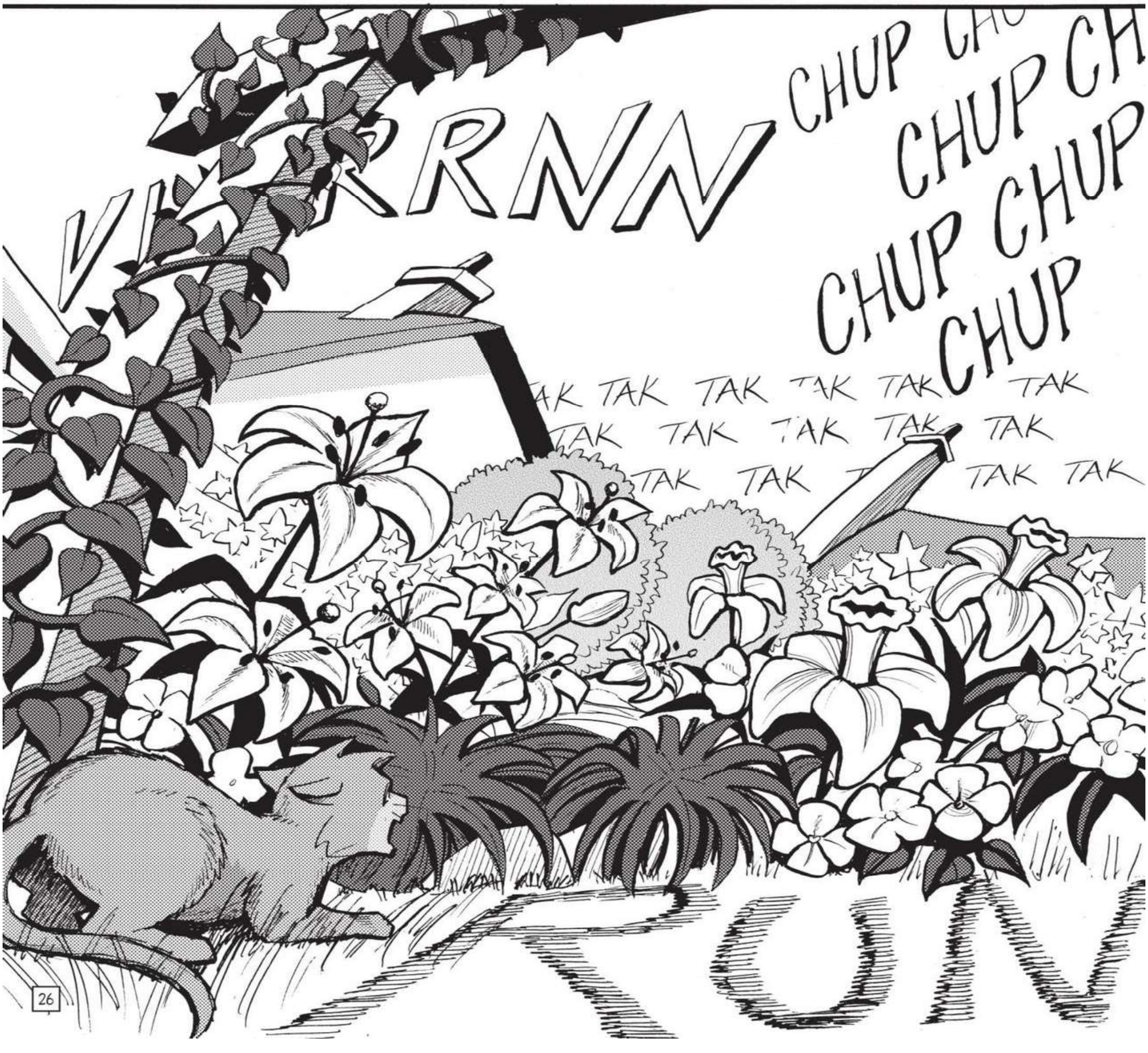

EL MÁS GRANDE DE LOS DOS PATAS ME TRAJO AQUÍ, A SU NIDO.
ÉL NO VA A HERIRME, NO LO CREO.
ME PREGUNTO ¿ASÍ ERA LA VIDA DE ESTRELLA DE FUEGO ANTES DE RUE EL LLEGARA AL BOSRUE?
¿ESTOY ATRAPADO AQUÍ AHORA?

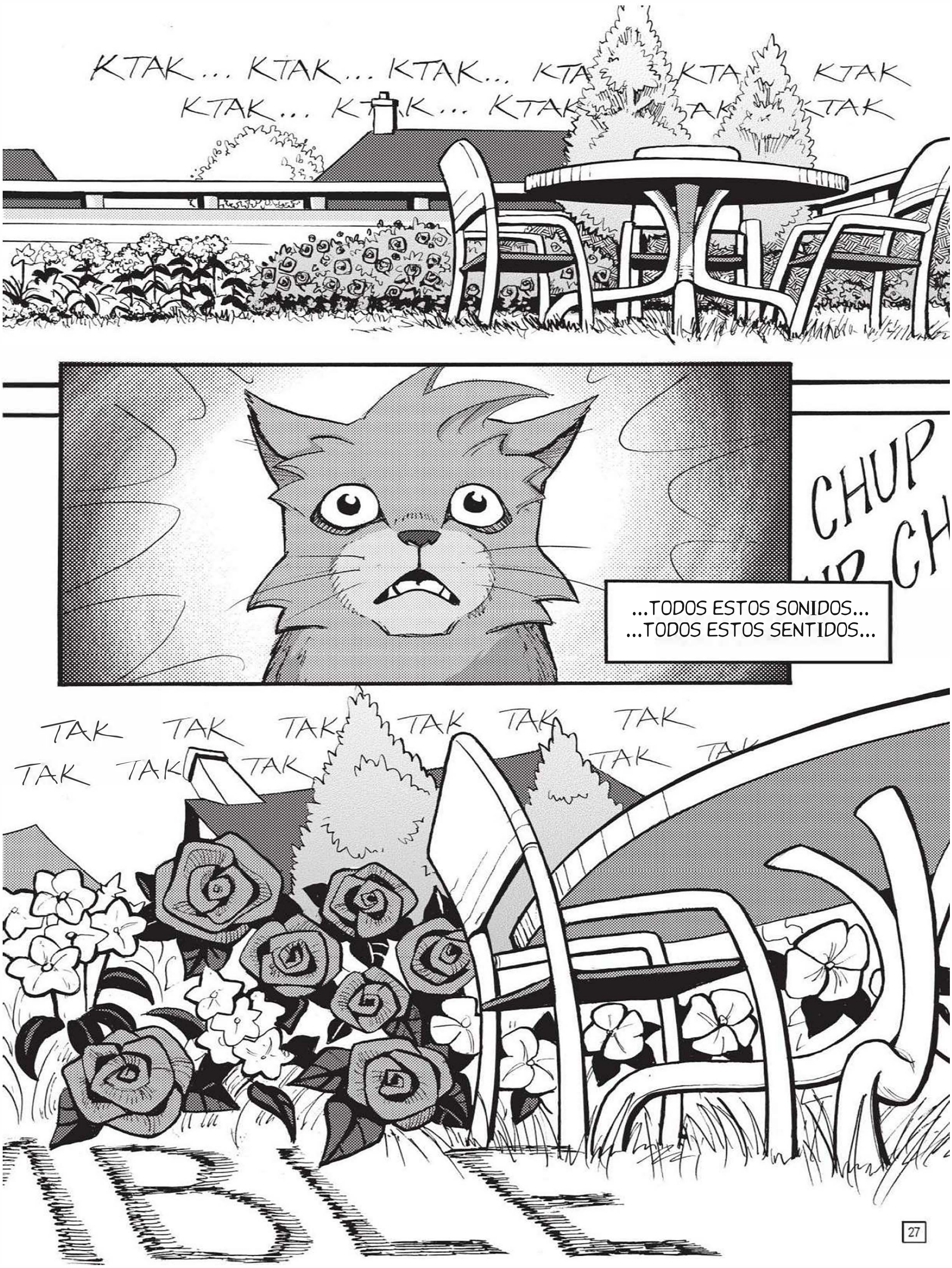
EL GRAN DOS PATAS Y SU COMPAÑERA TIENEN UN PAR DE CRÍAS.
LES AGRADO MUCHO A ELLOS. CREO QUE INCLUSO PODRÍAN AMARME.
Y LA COSA ES QUE... ME GUSTA ALGO ESTAR AQUÍ.
¿ESO ESTÁ MAL? NO LO SÉ.
CLARO. ESTA MAL. ESTOY ENCERRADO AQUÍ.
PERDIDO.

ENTONCES, FINALMENTE...
FINALMENTE, TENGO MI OPORTUNIDAD.
¡SÍ!

¡QUÉDATE DENTRO, GATITO!
TENGO QUE ALEJARME DE AQUÍ, REGRESAR AL BOSQUE, ¡REGRESAR AL CLAN DEL TRUENO!
EXCEPTO QUE...


CHUP CHUP
CHUP CHUP
CHUP CHUP

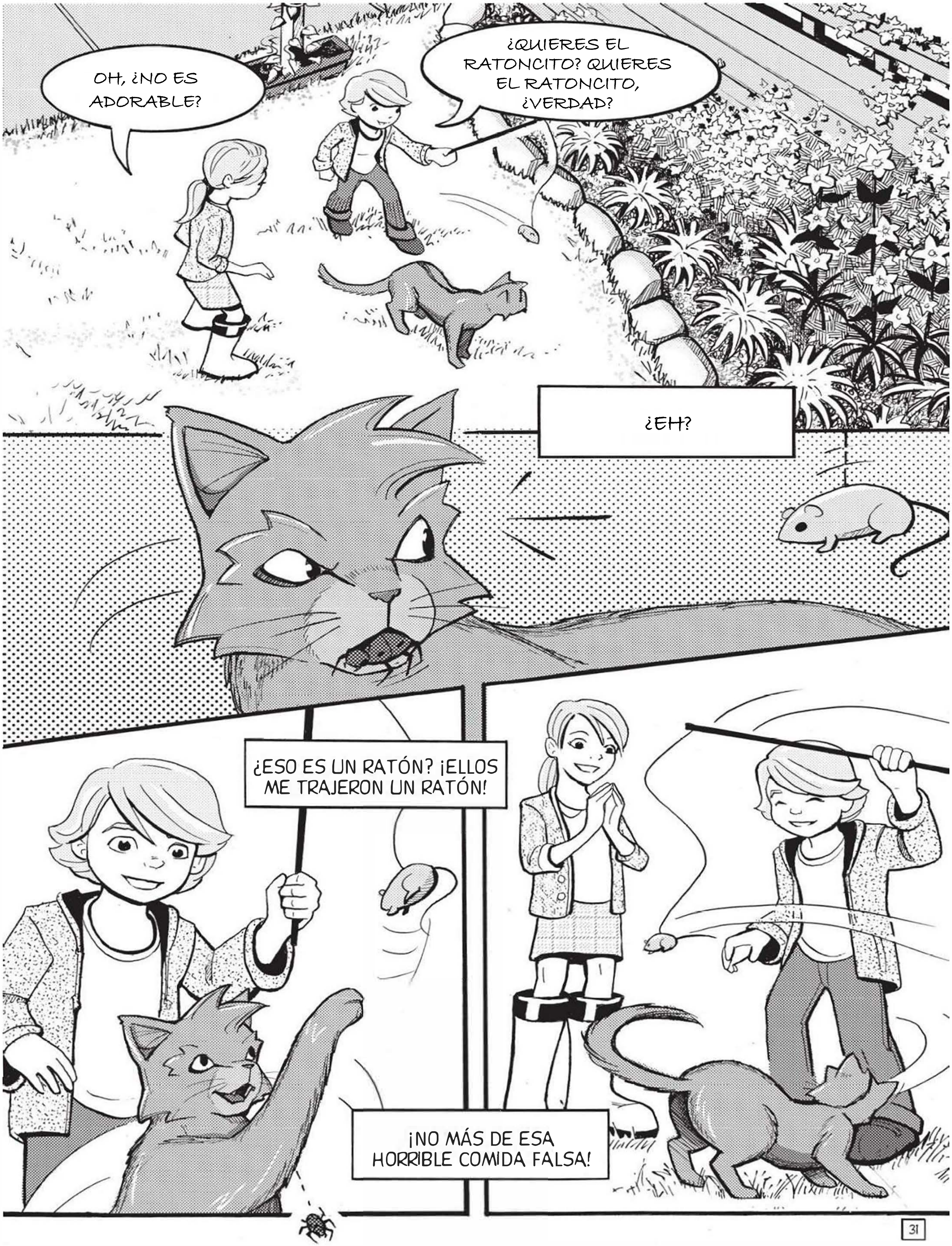

CHUP
CHUP
CHUP CHUP
CHUP
TAK TAK TAK TAK TAK TAK
TAK TAK TAK TAK TAK
TAK TAK TAK TAK


KTAK... KTAK... KTAK... KTAK
KTAK... KTAK... KTAK
CHUP
...TODOS ESTOS SONIDOS...
...TODOS ESTOS SENTIDOS...
TAK TAK TAK TAK TAK TAK
TAK TAK TAK TAK

¡…NO! ¡NO! ¡ES DEMASIADO!
TAK TAK TAK
CHUP CHUP
RUMBLE
LA REINA DOS PATAS PIENSA QUE ESTOY ASUSTADO… Y TIENE RAZÓN…
PERO NO SOLO DE TODAS ESAS LOCURAS DE AFUERA.
LOS DOS PATAS ME MANTIENEN DENTRO DE SU NIDO DEMASIADO TIEMPO…
Y AHORA NO PUEDO SABER CUÁL ES EL CAMINO A CASA.

CAPÍTULO 2
OKEY, NUEVO DÍA. HORA DE INTENTARLO OTRA VEZ.
HUM
ESTO NO ES TAN MALO…

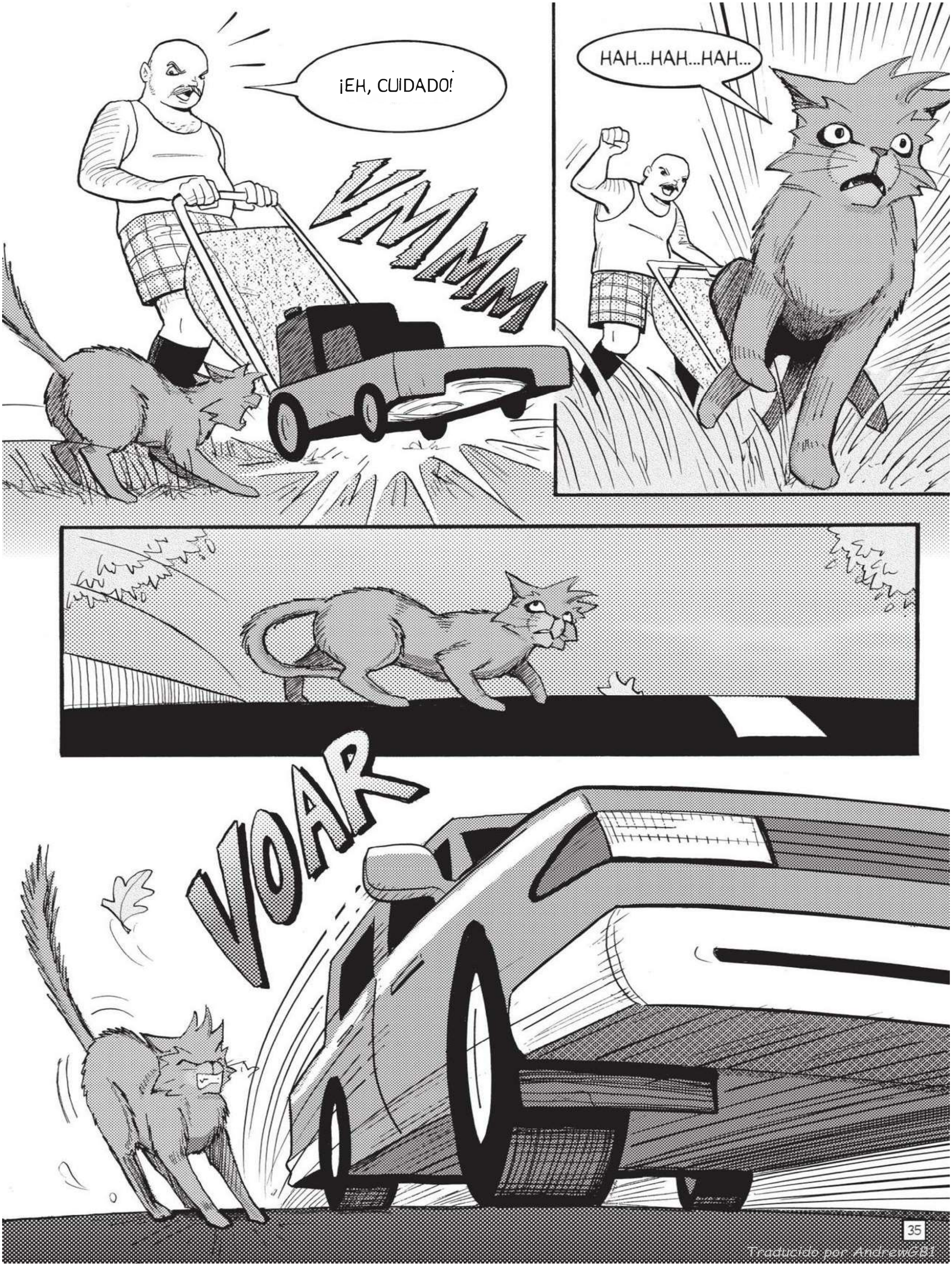
¡TE TENGO!
¡AHÍ ESTA! ¡AHÍ ESTA!
!
¿HA ATRAPADO UN BICHITO? ¿VERDAD? ¿UN BICHITO PEQUEÑITO?

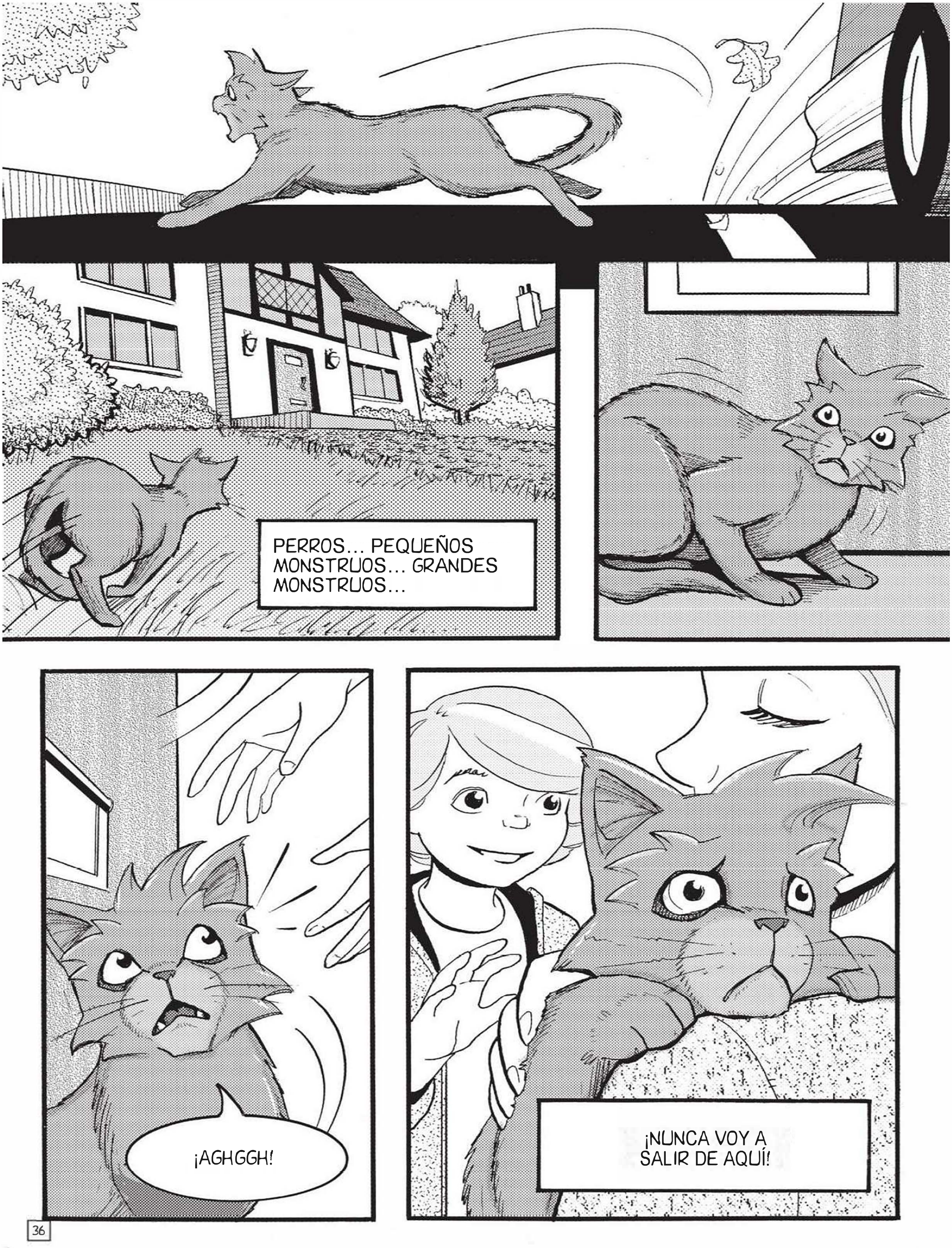

OH, ¿NO ES ADORABLE?
¿QUIERES EL RATONCITO? QUIERES EL RATONCITO, ¿VERDAD?
¿EH?
¿ESO ES UN RATÓN? ¡ELLOS ME TRAJERON UN RATÓN!
¡NO MÁS DE ESA HORRIBLE COMIDA FALSA!

UN MOMENTO.
ESTE NO ES UN RATÓN

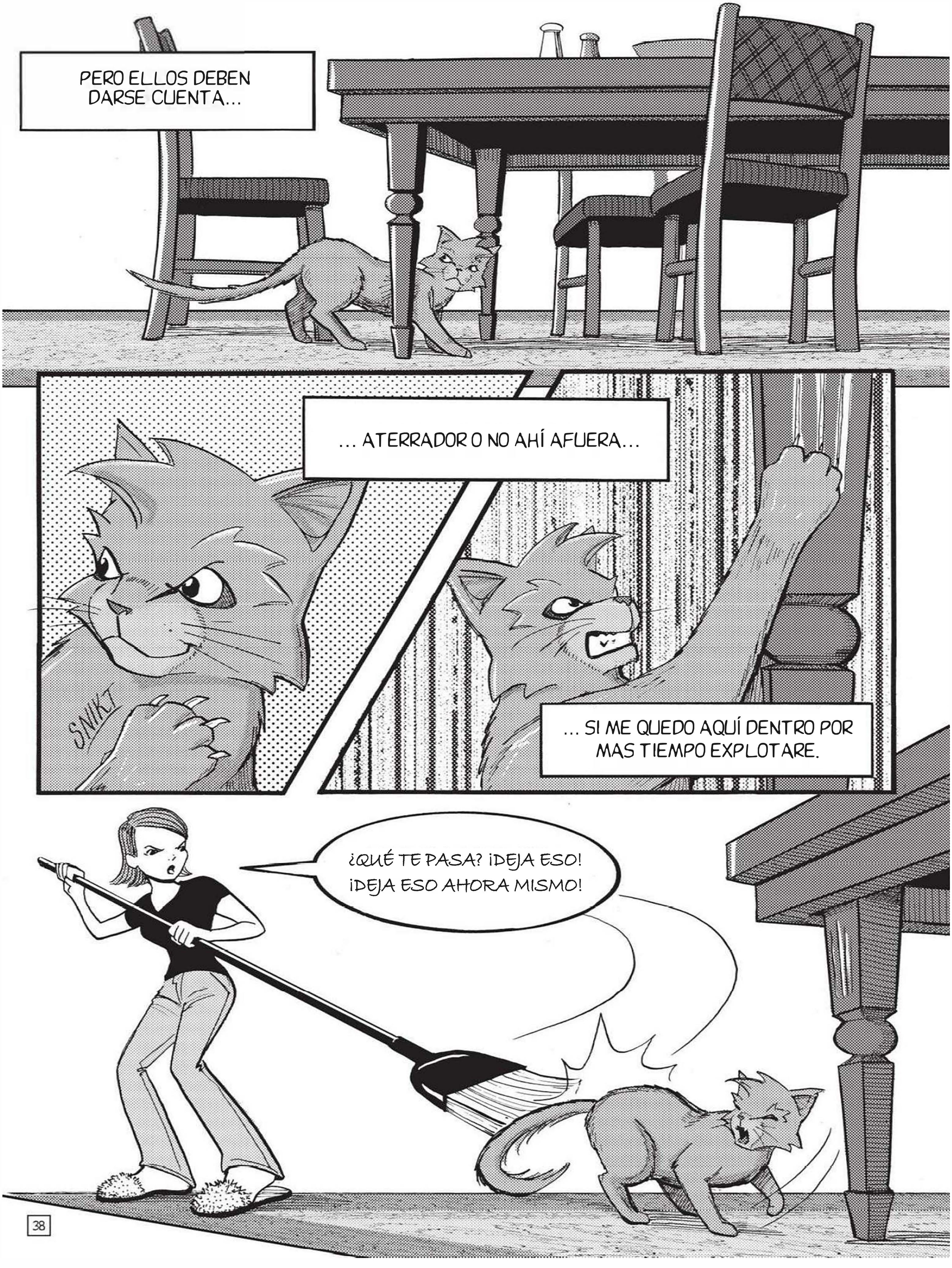
ESTE ES UN JUGUETE DE MININO CASERO.
¡Y YO NO SOY UN MININO CASERO!
HE MOLESTADO A LOS CACHORROS. ME SIENTO MAL POR ESO.
PERO TENGO QUE DEJAR DE PRETENDER QUE PODRÍA VIVIR DE ESTA MANERA... Y EMPEZAR A EXPLORAR.

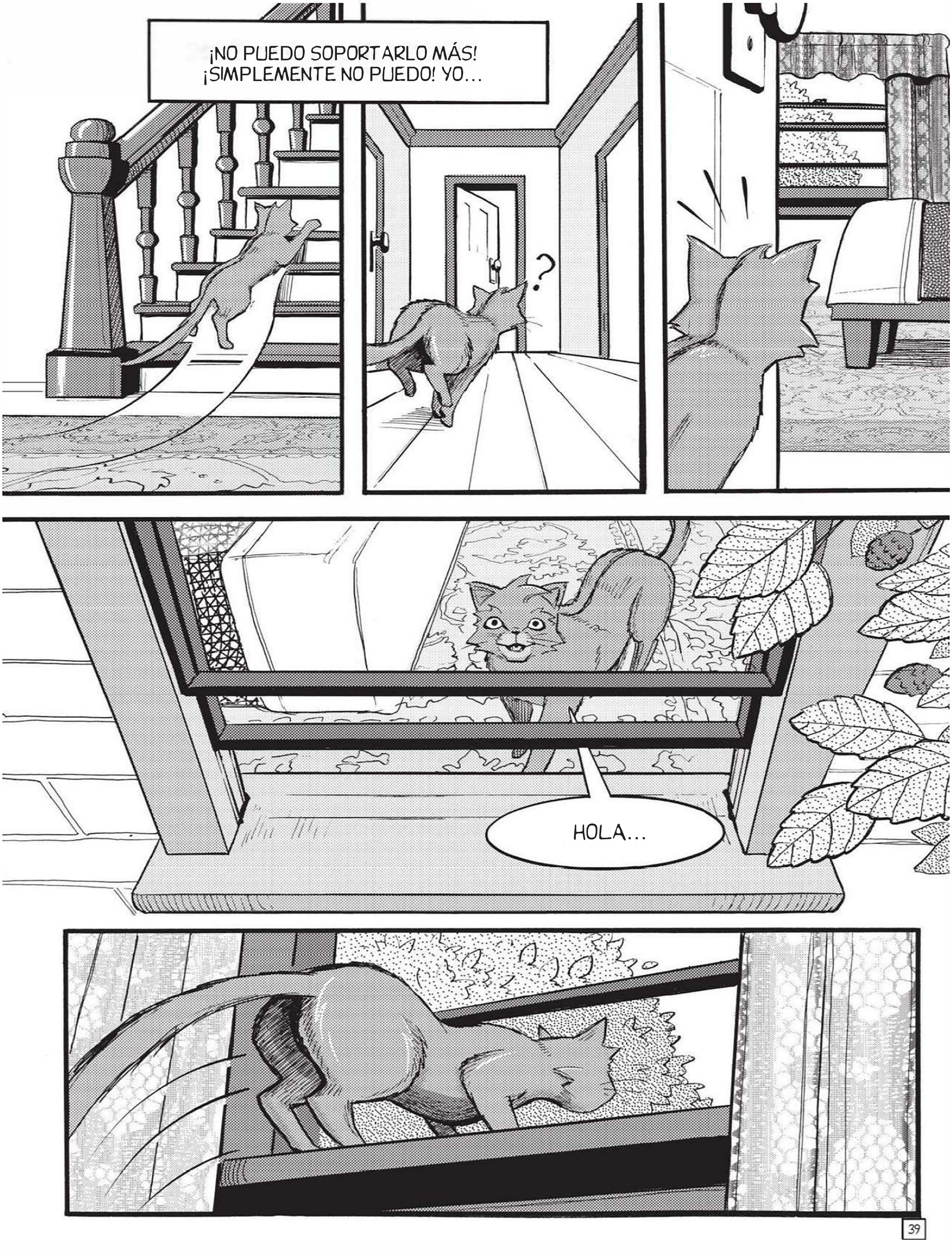
TAL VEZ, PUEDA ENCONTRAR MI CAMINO DE REGRESO AL BOSQUE...SI PUEDO DETECTAR UNA MARCA FAMILIAR...
Wuff Wuff...
rff rff... wuff...
GRAHR!
RRROOOWR!
RAOW!
MRREEEOWRRR!!
RAOW! RAOW!


¡EH, CUIDADO!
VMMMM
HAH...HAH...HAH...
VOAR
35
Traducido por AndrewGB1


PERROS... PEQUEÑOS MONSTRUOS... GRANDES MONSTRUOS...
¡AGHGGH!
¡NUNCA VOY A SALIR DE AQUÍ!

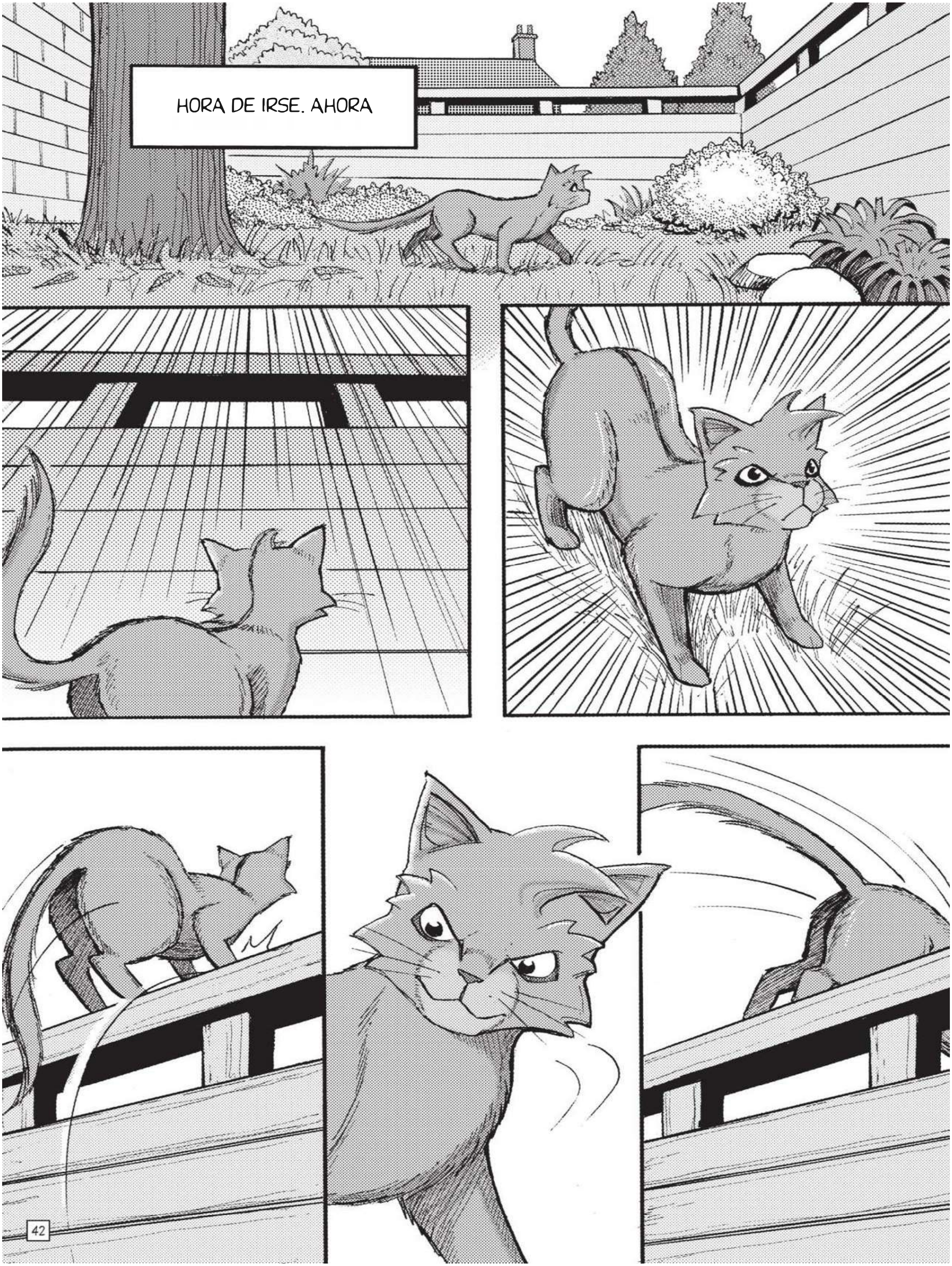
¿CUÁNTO TIEMPO HA PASADO? ¿SEMANAS? NO PUEDO MANTENER EL REGISTRO DE LOS DÍAS.
LOS CACHORROS PIENSAN QUE TRATARE DE ESCAPAR DE NUEVO SI ME DEJAN SALIR.
¡EY! ¡BÁJATE DE AHÍ!

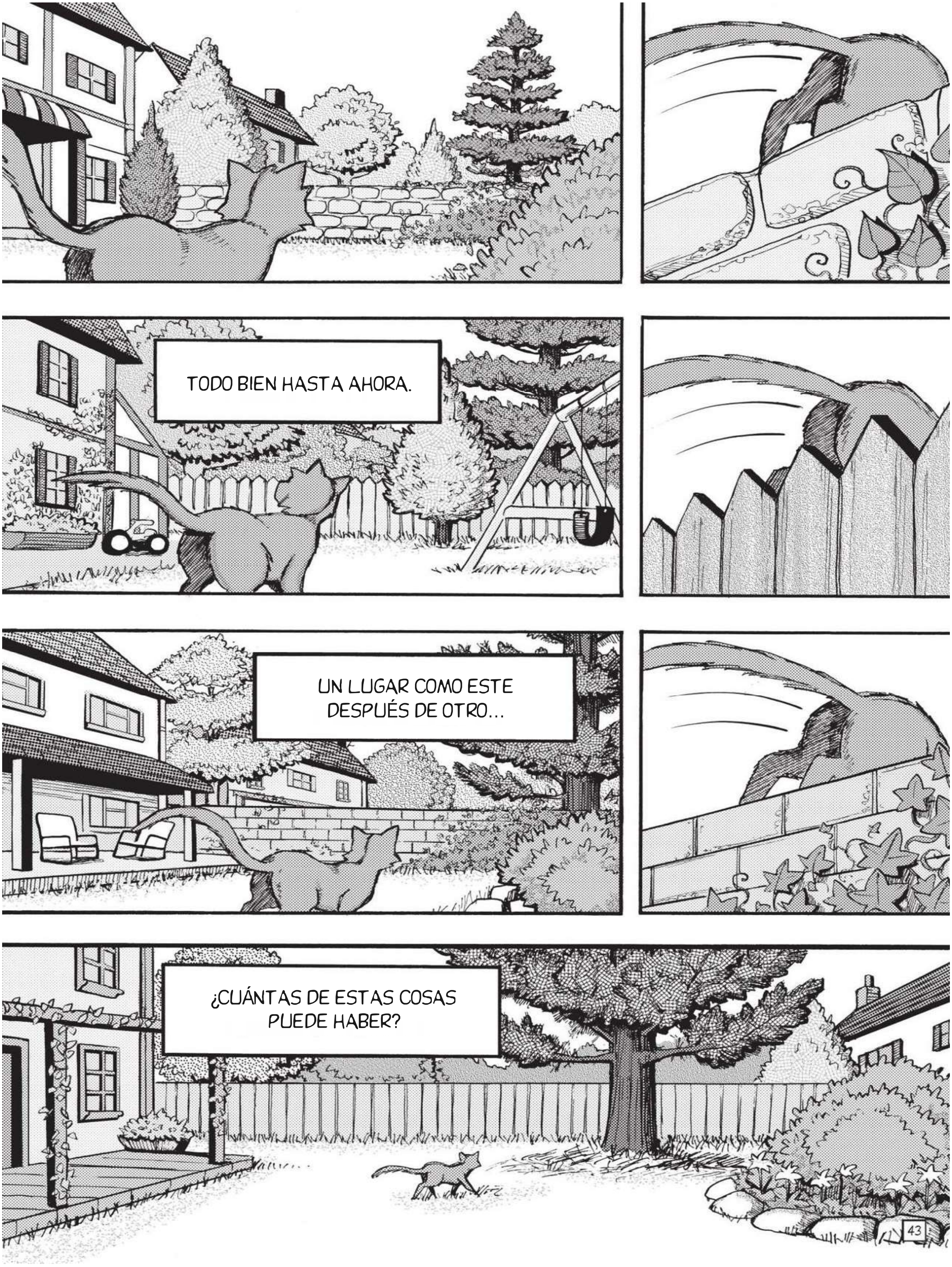

PERO ELLOS DEBEN DARSE CUENTA...
... ATERRADOR O NO AHÍ AFUERA...
SNIKT
... SI ME QUEDO AQUÍ DENTRO POR MAS TIEMPO EXPLOTARE.
¿QUÉ TE PASA? ¡DEJA ESO! ¡DEJA ESO AHORA MISMO!


¡NO PUEDO SOPORTARLO MÁS!
¡SIMPLEMENTE NO PUEDO! YO...
?
HOLA...

¡ALABADO SEA EL CLAN ESTELAR!
LES MOSTRARÉ.
LE MOSTRARE A TODO EL MUNDO.
UN GUERRERO DEL CLAN DEL TRUENO *NO* SERÁ PRISIO…

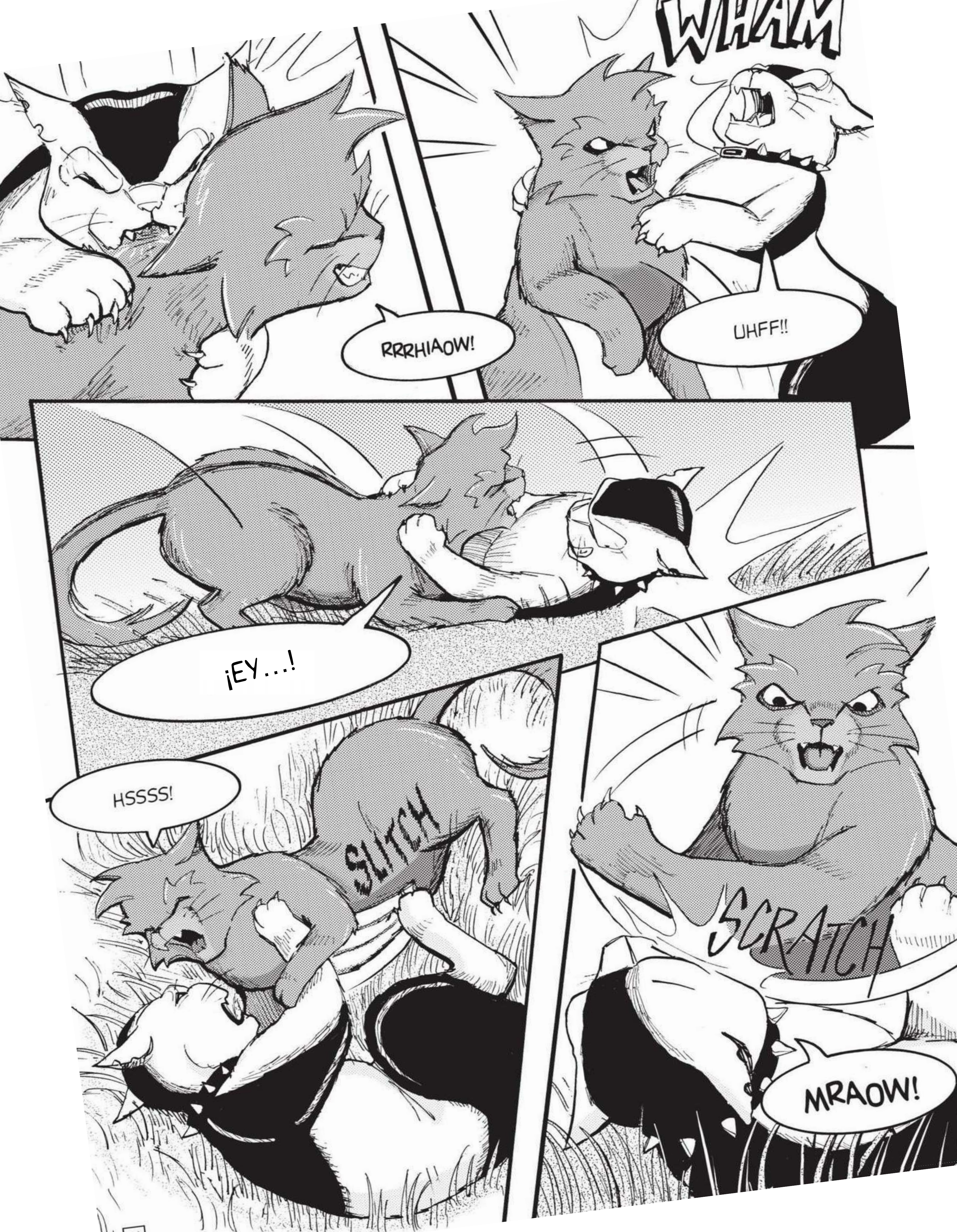
¿QUÉESTOY HACIENDO? SOLO LOS CACHORROS PERSIGUEN POLILLAS.
ESTAR AQUÍ ME ESTÁ CONVIRTIENDO EN UN INFANTE CRECIDO.


HORA DE IRSE. AHORA

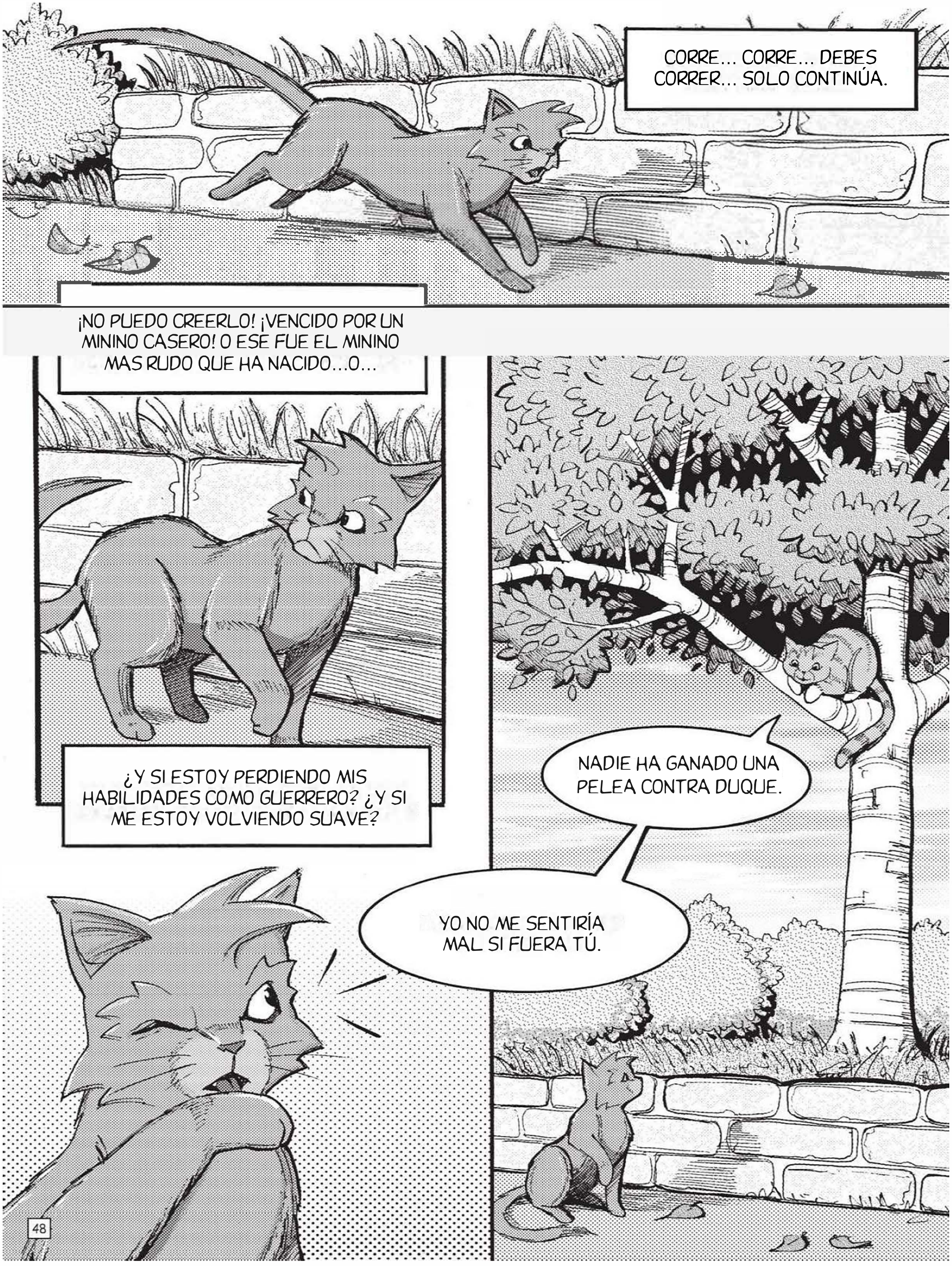

TODO BIEN HASTA AHORA.
UN LUGAR COMO ESTE DESPUÉS DE OTRO...
¿CUÁNTAS DE ESTAS COSAS PUEDE HABER?

MIRA ESO... ESOS LUGARES DE LOS DOS PATAS CONTINÚAN POR SIEMPRE.
MI CABEZA COMIENZA A ZUMBAR COMO UN NIDO DE AVISPAS. ES DEMASIADO. ¡DEMASIADO!
TUVE QUE BAJAR... ENCONTRAR ALGÚN LUGAR PARA ESCONDERME... ALGÚN LUGAR PARA PENSAR...

¿Y TÚ QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO?
¿DISCULPA?
ESTE ES MI TERRITORIO. CUALQUIERA QUE VAYA Y VENGA AQUÍ, ES CON MI APROBACIÓN. Y TU NO TIENES PERMISO.
OH, LO SIENTO.
NO SABÍA DE QUÉ LOS MININOS GORDOS Y PEREZOSOS TUVIERAN SU PROPIO TERRITORIO.
RRRRRRRRRHHH!
¡AQUÍ ESTÁ TU GORDO Y PEREZOSO!


RRRHIAOW!
WHAM
UHFF!!
¡EY...!
HSSSS!
SLITCH
SCRATCH
MRAOW!

THUNT
RRRHHH....
¡ESTE GORDO Y PEREZOSO GATO ESTÁ A PUNTO DE ARRANCARTE LA CABEZA!
SNAPT
¡SÍ! ¡ESO ES! CON LA COLA ENTRE LAS PATAS, ¡PEQUEÑO ENANO!


CORRE... CORRE... DEBES CORRER... SOLO CONTINÚA.
¡NO PUEDO CREERLO! ¡VENCIDO POR UN MININO CASERO! O ESE FUE EL MININO MAS RUDO QUE HA NACIDO...O...
¿Y SI ESTOY PERDIENDO MIS HABILIDADES COMO GUERRERO? ¿Y SI ME ESTOY VOLVIENDO SUAVE?
NADIE HA GANADO UNA PELEA CONTRA DUQUE.
YO NO ME SENTIRÍA MAL SI FUERA TÚ.

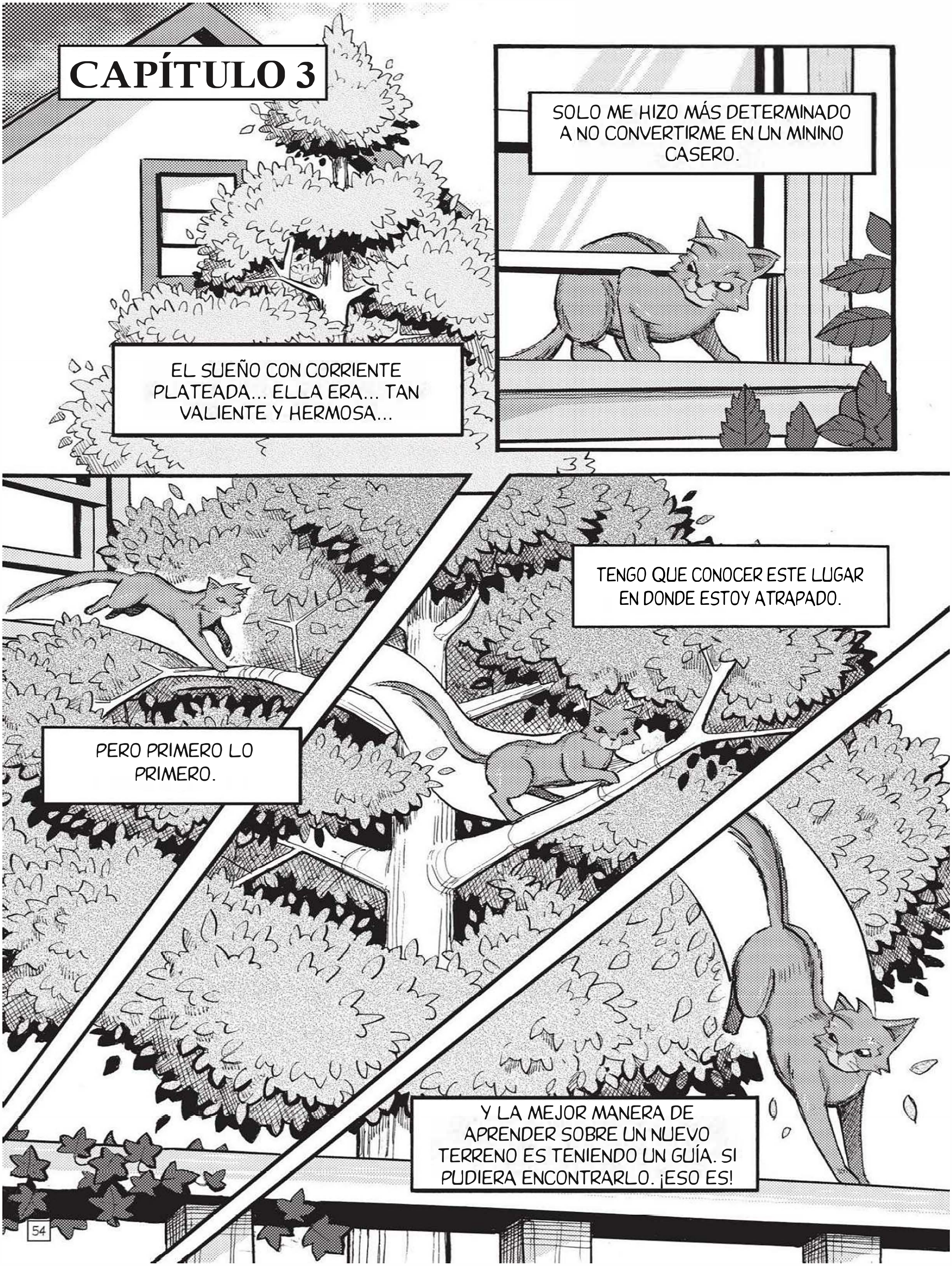
Traducido por AndrewGB1

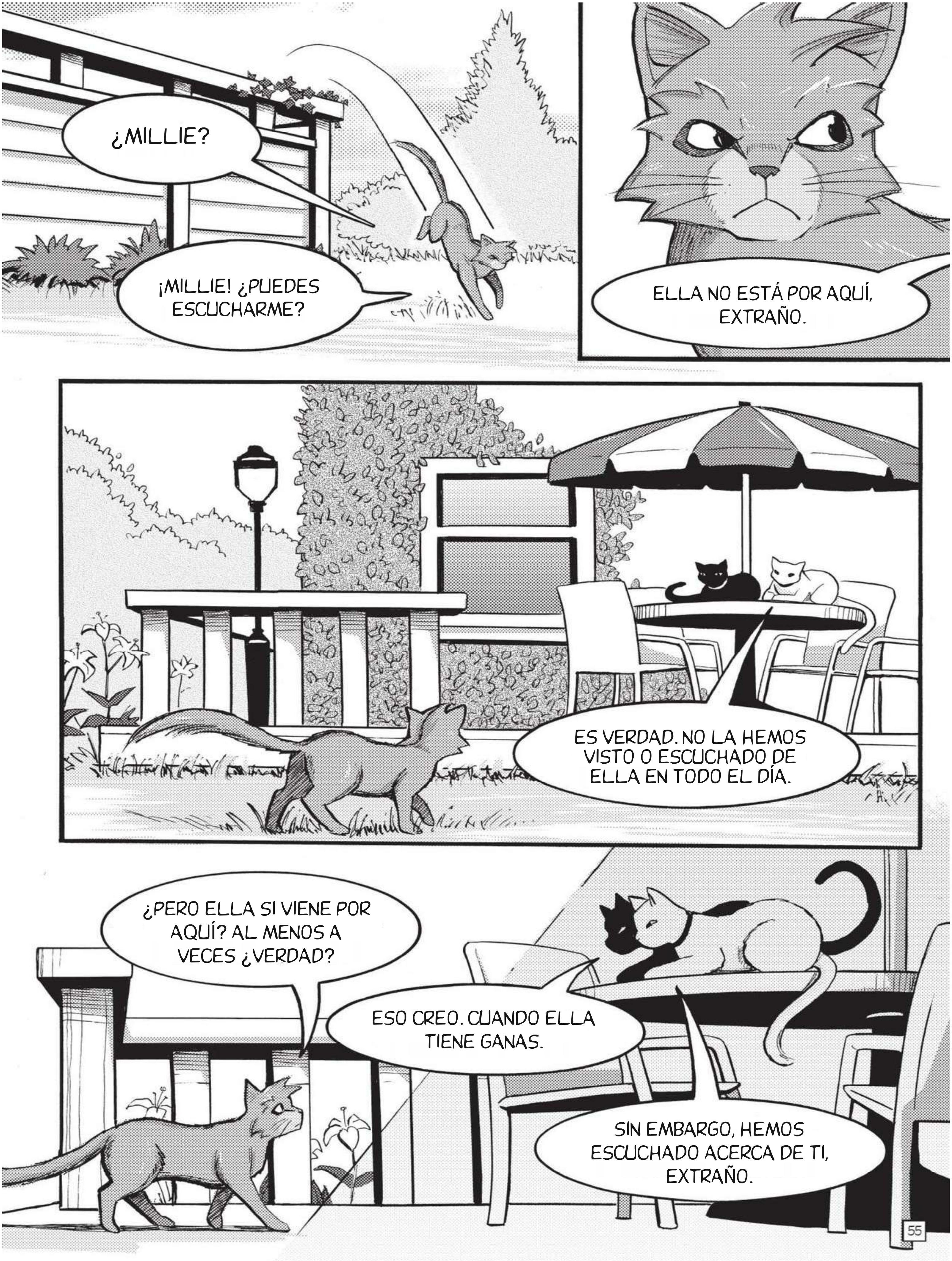
EH… BUENO… ES QUE…
ESTÁ BIEN, TE MOSTRARE EL CAMINO. ¡VAMOS, SÍGUEME!
BIEN, AQUÍ ESTAMOS. FUE MUY LINDO CONOCERTE, LÁTIGO GRIS.
GRACIAS.
TE VERÉ PRONTO, ¿SÍ?
PERDER UNA BATALLA CON UN MININO CASERO, DESPUÉS ESTAR TAN PERDIDO PARA AL FINAL TERMINAR DE REGRESO AQUÍ QUIERO ACURRUCARME EN ALGÚN LUGAR Y MORIR.
PERO MILLIE ES EL PRIMER GATO AMISTOSO QUE HE CONOCIDO DESDE QUE LOS DOS PATAS ME CAPTURARON.
ESPERO PODER VERLA NUEVAMENTE.

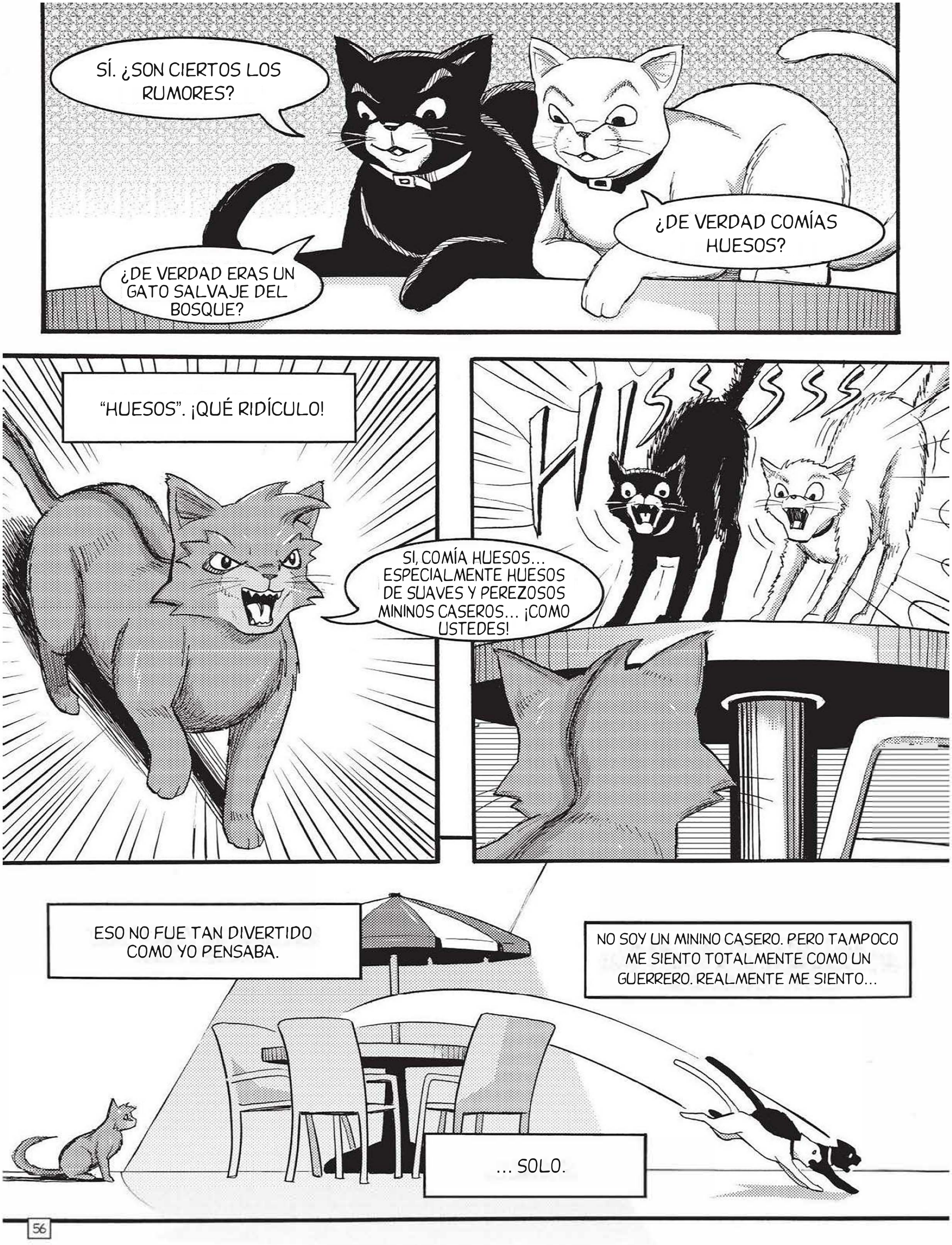
SOÑÉ ESA NOCHE.
PARTE DE MI SABE QUE ES UN SUEÑO. PERO ESO NO IMPORTA. AUN NO ESTOY A PUNTO DE DESPERTAR.
PORQUE EN LOS SUEÑOS, A VECES PUEDES ENCONTRARTE CON GATOS QUE YA NO ESTÁN CONTIGO.
Y CUANDO YO VEO A LA HERMOSA Y DELGADA GATA VINIENDO HACIA MI...

... PARTE DE MÍ NO QUIERE VOLVER A DESPERTAR.
¡CORRIENTE PLATEADA! QUÉ GUSTO VERTE... TE HE EXTRAÑADO MUCHÍSIMO...
HOLA, AMOR.
YO TAMBIÉN TE HE EXTRAÑADO LÁTIGO GRIS. VELO POR TI CADA DÍA Y CADA NOCHE.
OH, CORRIENTE PLATEADA. NUNCA PENSÉ QUE HABLARÍA CONTIGO OTRA VEZ...
¿ESTÁS BIEN? ¿ERES... ERES FELIZ... DÓNDE ESTÁS?
MI DULCE GUERRERO... NO TIENES QUE PREOCUPARTE. UNIRSE AL CLAN ESTELAR NO ES ALGO QUE TEMER.
NUESTROS CACHORROS CRECIERON PARA SER EXCELENTES GUERREROS. ESTABA TAN ORGULLOSA DE ELLOS CUANDO FUERON EN BÚSQUEDA DE UN NUEVO HOGAR PARA LOS CLANES.
TAMBIÉN, DEBERÍAS SABER QUE ALGUIEN ME ACOMPAÑA. ALGUIEN QUE NUNCA TUVE EL PRIVILEGIO DE CONOCER CUANDO CAMINABA CONTIGO.

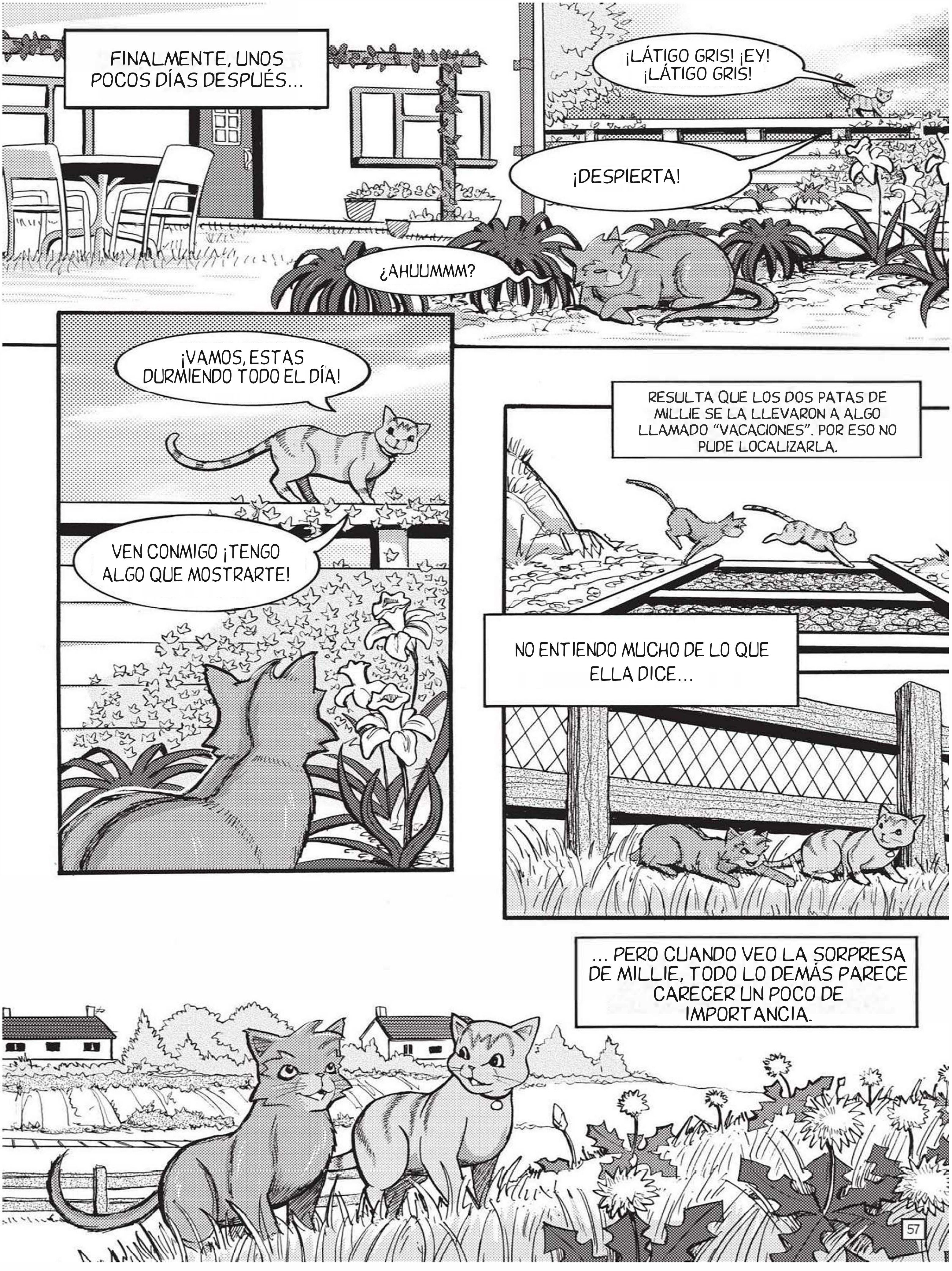
¡PLUMOSA...! MI HIJA... NUESTRA HIJA...
HOLA, PADRE. QUÉ BUENO VERTE DE NUEVO.
ESCUCHE QUE... QUIERO DECIR, ME HABÍAN DICHO QUE TU... ¿TU ESTAS EN PAZ, ENTONCES? ¿ESTAS CON TU MADRE?
SI, LÁTIGO GRIS. YO ME UNÍ AL CLAN ESTELAR CUANDO NUESTROS HIJOS NACIERON... PERO AHORA MI HIJA Y YO ESTAMOS REUNIDAS.
PLUMOSA... TU HERMANO, BORRASCOSO, ¿ÉL ESTA... ÉL AÚN NO HA... SE HA UNIDO AL CLAN ESTELAR TAMBIÉN?
NO, PADRE. BORRASCOSO ESTÁ SANO Y SALVO.
POR AHORA DEBEMOS DEJARTE.
¿QUÉ? PERO SI ACABAN DE LLEGAR.
NO TE PREOCUPES AMOR. DESCANSA TRANQUILO, NOSOTRAS SIEMPRE ESTAREMOS CONTIGO... Y NOS VERAS DE NUEVO AQUÍ.


CAPÍTULO 3
EL SUEÑO CON CORRIENTE PLATEADA... ELLA ERA... TAN VALIENTE Y HERMOSA...
SOLO ME HIZO MÁS DETERMINADO A NO CONVERTIRME EN UN MININO CASERO.
TENGO QUE CONOCER ESTE LUGAR EN DONDE ESTOY ATRAPADO.
PERO PRIMERO LO PRIMERO.
Y LA MEJOR MANERA DE APRENDER SOBRE UN NUEVO TERRENO ES TENIENDO UN GUÍA. SI PUDIERA ENCONTRARLO. ¡ESO ES!

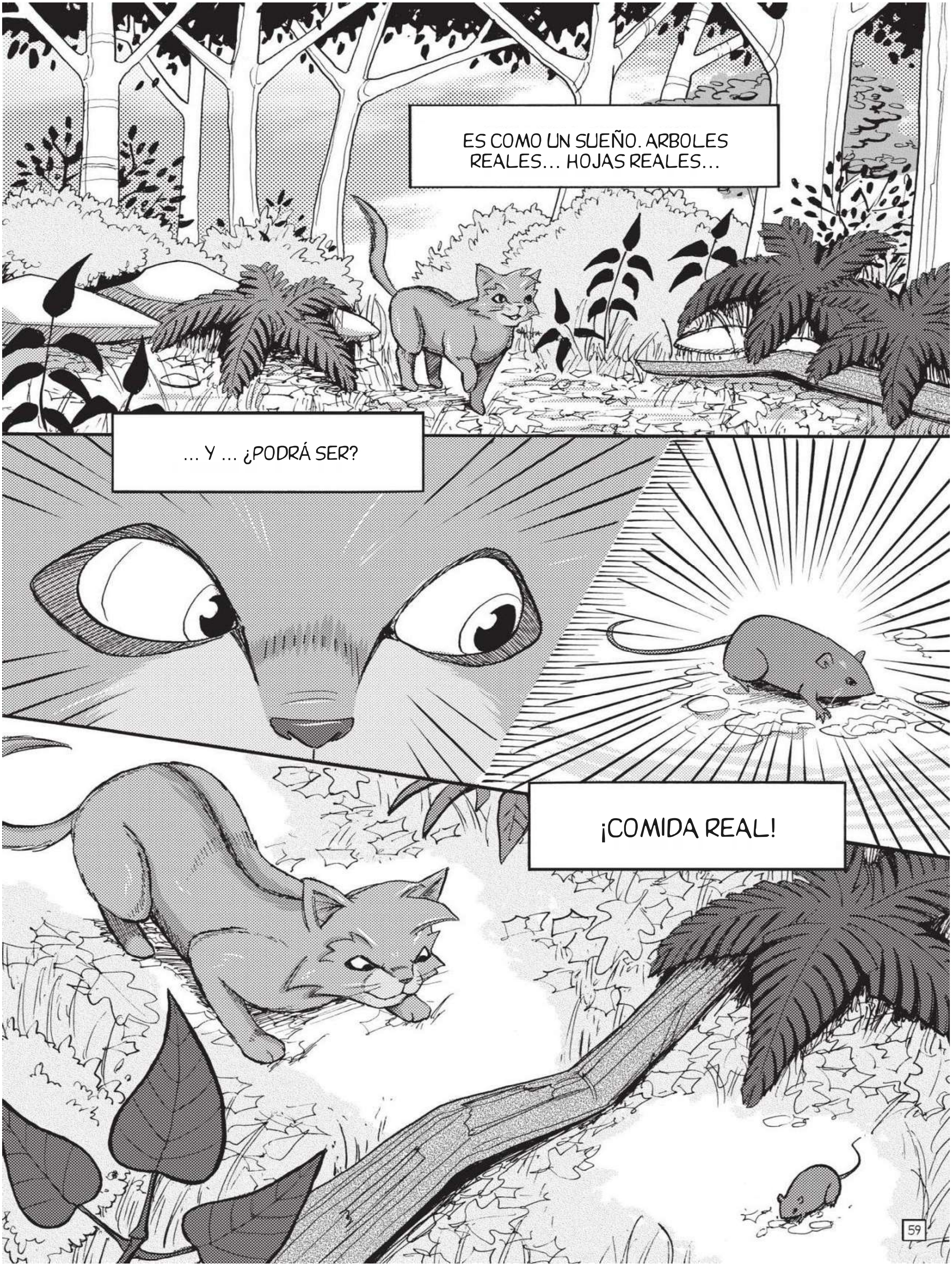

¿MILLIE?
¡MILLIE! ¿PUEDES ESCUCHARME?
ELLA NO ESTÁ POR AQUÍ, EXTRAÑO.
ES VERDAD. NO LA HEMOS VISTO O ESCUCHADO DE ELLA EN TODO EL DÍA.
¿PERO ELLA SI VIENE POR AQUÍ? AL MENOS A VECES ¿VERDAD?
ESO CREO. CUANDO ELLA TIENE GANAS.
SIN EMBARGO, HEMOS ESCUCHADO ACERCA DE TI, EXTRAÑO.

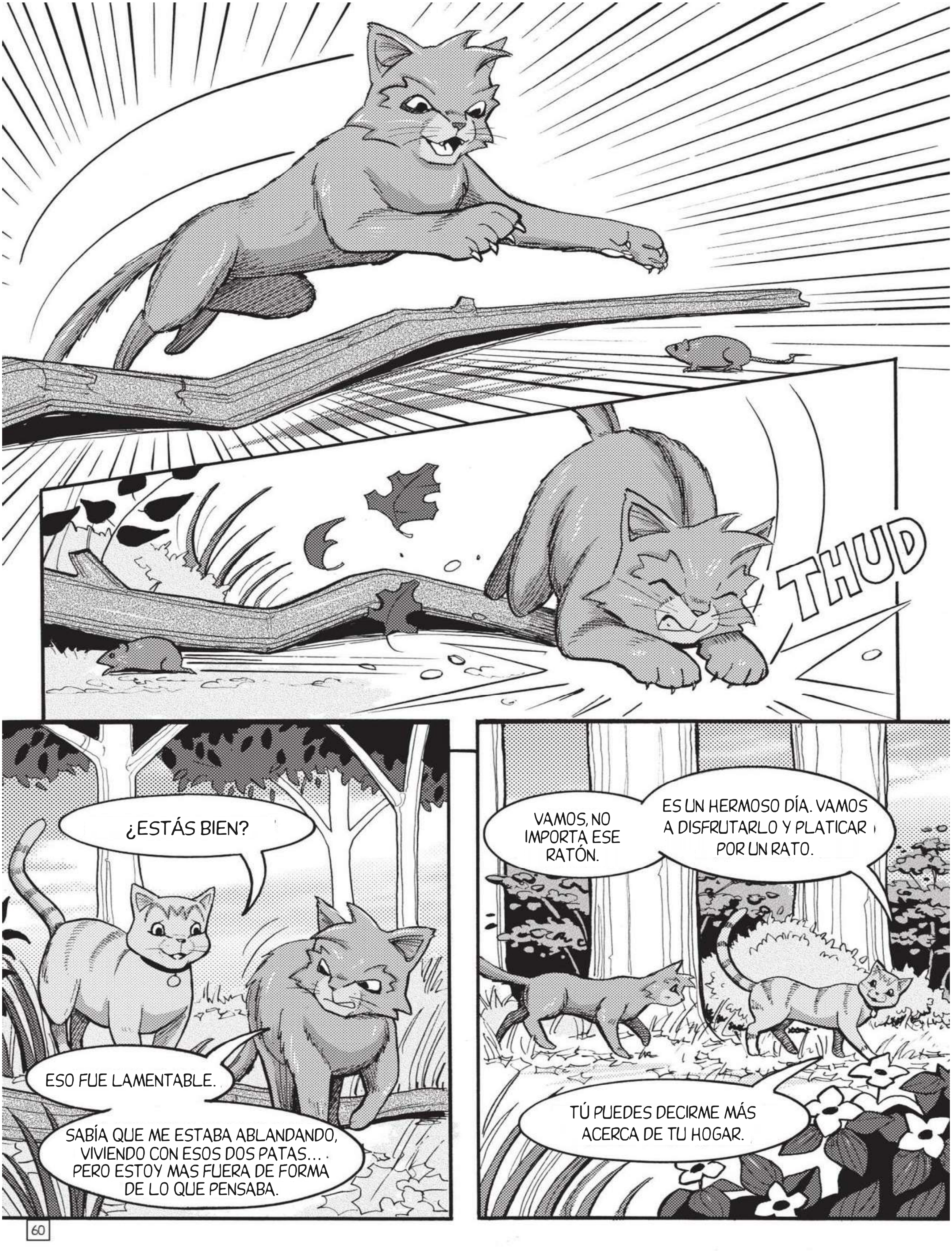


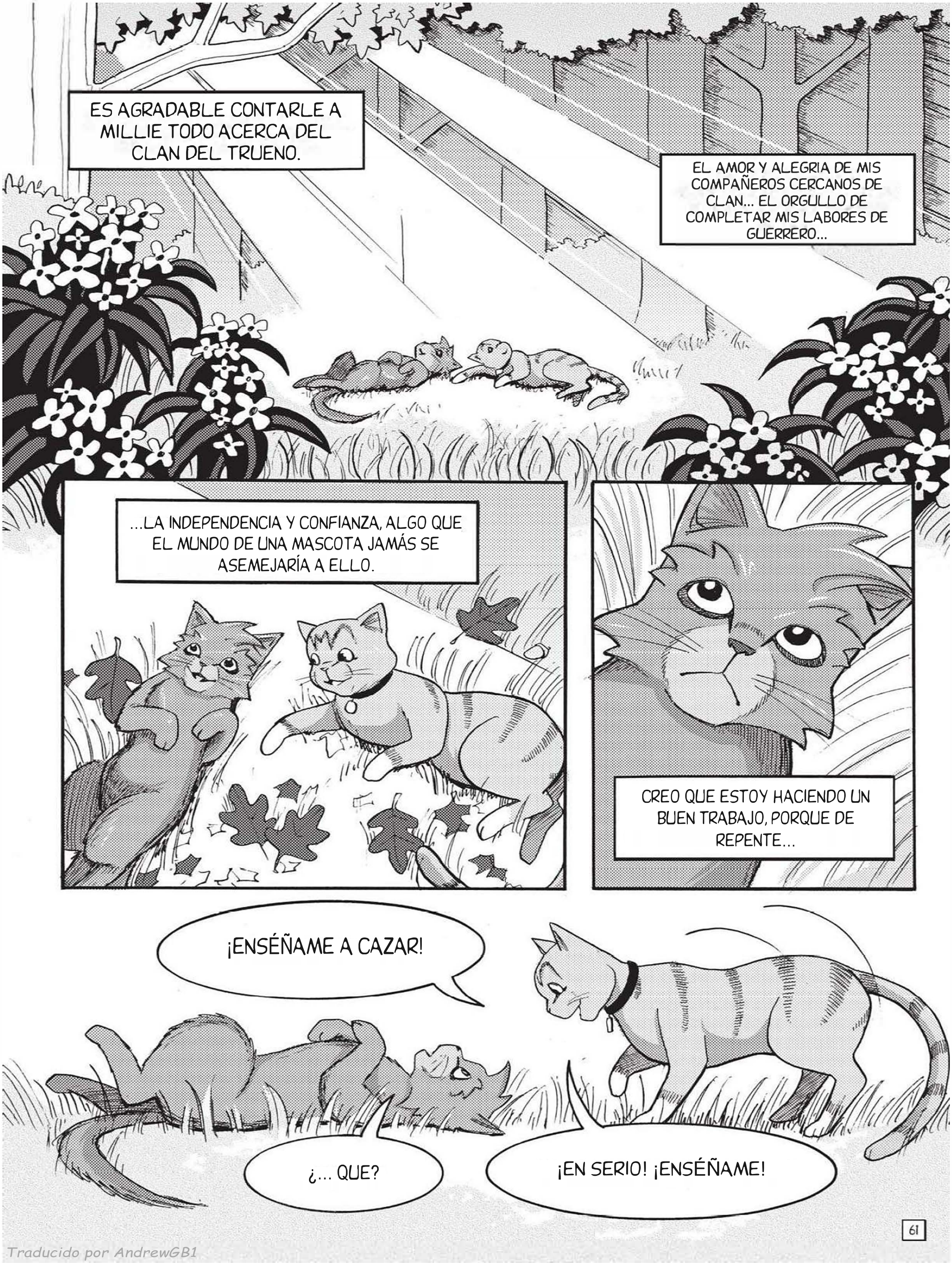
SÍ. ¿SON CIERTOS LOS RUMORES?
¿DE VERDAD ERAS UN GATO SALVAJE DEL BOSQUE?
¿DE VERDAD COMÍAS HUESOS?
"HUESOS". ¡QUÉ RIDÍCULO!
SI, COMÍA HUESOS... ESPECIALMENTE HUESOS DE SUAVES Y PEREZOSOS MININOS CASEROS... ¡COMO USTEDES!
HISSSSS
ESO NO FUE TAN DIVERTIDO COMO YO PENSABA.
NO SOY UN MININO CASERO. PERO TAMPOCO ME SIENTO TOTALMENTE COMO UN GUERRERO. REALMENTE ME SIENTO...
... SOLO.


FINALMENTE, UNOS POCOS DÍAS DESPUÉS...
¡LÁTIGO GRIS! ¡EY! ¡LÁTIGO GRIS!
¡DESPIERTA!
¿AHUUMMM?
¡VAMOS, ESTAS DURMIENDO TODO EL DÍA!
VEN CONMIGO ¡TENGO ALGO QUE MOSTRARTE!
RESULTA QUE LOS DOS PATAS DE MILLIE SE LA LLEVARON A ALGO LLAMADO "VACACIONES". POR ESO NO PUDE LOCALIZARLA.
NO ENTIENDO MUCHO DE LO QUE ELLA DICE...
... PERO CUANDO VEO LA SORPRESA DE MILLIE, TODO LO DEMÁS PARECE CARECER UN POCO DE IMPORTANCIA.

¿TE GUSTA? PENSÉ QUE PODRÍA RECORDARTE A TU HOGAR EN EL BOSQUE.
¿QUÉ SI ME GUSTA? ¡ES HERMOSO! NO TENÍA IDEA DE QUE ALGO COMO ESTO PODRÍA ESTAR AQUÍ.
¿CÓMO PODRÍA PAGÁRTELO?
SOLO ME ALEGRA VER QUE ESTÉS FELIZ.
BUENO ¡ANDANDO! ¡VAMOS!


ES COMO UN SUEÑO. ARBOLES REALES… HOJAS REALES…
… Y … ¿PODRÁ SER?
¡COMIDA REAL!


THUD
¿ESTÁS BIEN?
ESO FUE LAMENTABLE.
SABÍA QUE ME ESTABA ABLANDANDO, VIVIENDO CON ESOS DOS PATAS... PERO ESTOY MAS FUERA DE FORMA DE LO QUE PENSABA.
VAMOS, NO IMPORTA ESE RATÓN.
ES UN HERMOSO DÍA. VAMOS A DISFRUTARLO Y PLATICAR POR UN RATO.
TÚ PUEDES DECIRME MÁS ACERCA DE TU HOGAR.

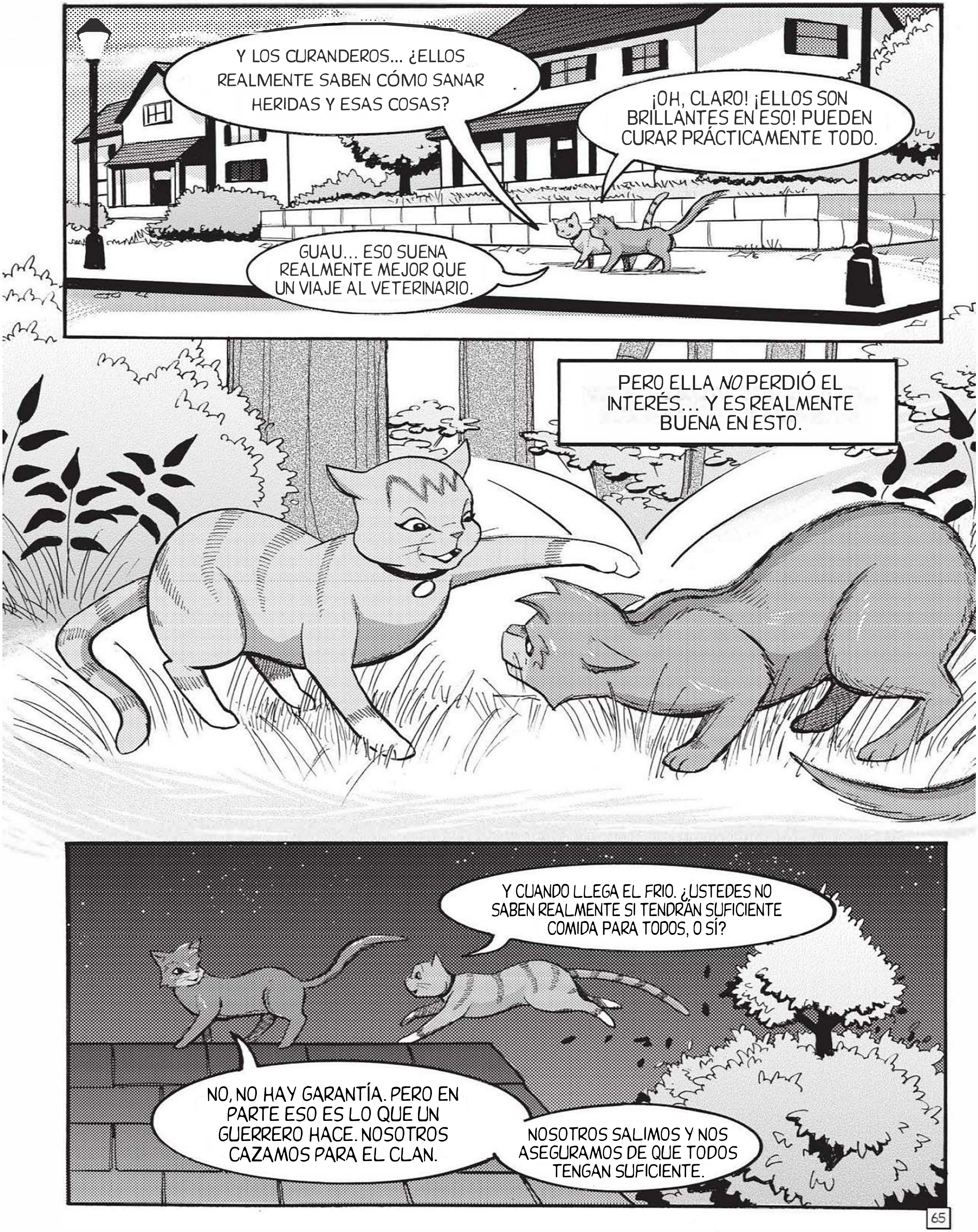


Traducido por AndrewGB1

ELLA ESTABA DETERMINADA, MUY BIEN.
Y COMO YO HABIA SIDO TANTO MENTOR COMO APRENDIZ, SABÍA EXACTAMENTE COMO INICIAR.
ESO ES... ESO ES... MANTÉN TU PESO BAJO Y DISTRIBUIDO DE MANERA UNIFORME.
NO DEBES DEJAR QUE LAS PRESAS TE ESCUCHEN LLEGAR.
PRONTO, CAMBIAMOS DE MOVIMIENTO A OLFATO.
CONCÉNTRATE... TU NARIZ SABE CÓMO HACER ESTO. TU SIMPLEMENTE TIENES QUE DEJARLA.
Sniff Sniff
¡FELICIDADES! HAS OLFATEADO TU PRIMER RATÓN.
¡AHÍ! ¡BAJO ESA RAMA!

"AHORA, ¿CREES ESTAR LISTA PARA IR Y ATRAPARLO?
¡SÍ!
¡BIEN HECHO!
¡OH, GUAU!
¡LÁTIGO GRIS, ESTO ES DELICIOSO!
NO ERA DE SORPRENDER SU SIGUIENTE PETICIÓN.

"¡ENSÉÑAME A PELEAR!"
ENTONCES. ¿TODOS LOS NOMBRES DE LOS LÍDERES DE CLANES EMPIEZAN CON "ESTRELLA"?
CORRECTO. ESO ES DESPUÉS DE QUE ELLOS HABLEN CON EL CLAN ESTELAR ¿VES? ASÍ ES COMO ELLO OBTIENEN SUS NUEVE VIDAS.
AL PRINCIPIO, CREÍA QUE ESTO NO ERA NADA. QUE ELLA PERDERÍA EL INTERÉS PRONTO.


Y LOS CURANDEROS... ¿ELLOS REALMENTE SABEN CÓMO SANAR HERIDAS Y ESAS COSAS?
¡OH, CLARO! ¡ELLOS SON BRILLANTES EN ESO! PUEDEN CURAR PRÁCTICAMENTE TODO.
GUAU... ESO SUENA REALMENTE MEJOR QUE UN VIAJE AL VETERINARIO.
PERO ELLA *NO* PERDIÓ EL INTERÉS... Y ES REALMENTE BUENA EN ESTO.
Y CUANDO LLEGA EL FRIO. ¿USTEDES NO SABEN REALMENTE SI TENDRÁN SUFICIENTE COMIDA PARA TODOS, O SÍ?
NO, NO HAY GARANTÍA. PERO EN PARTE ESO ES LO QUE UN GUERRERO HACE. NOSOTROS CAZAMOS PARA EL CLAN.
NOSOTROS SALIMOS Y NOS ASEGURAMOS DE QUE TODOS TENGAN SUFICIENTE.

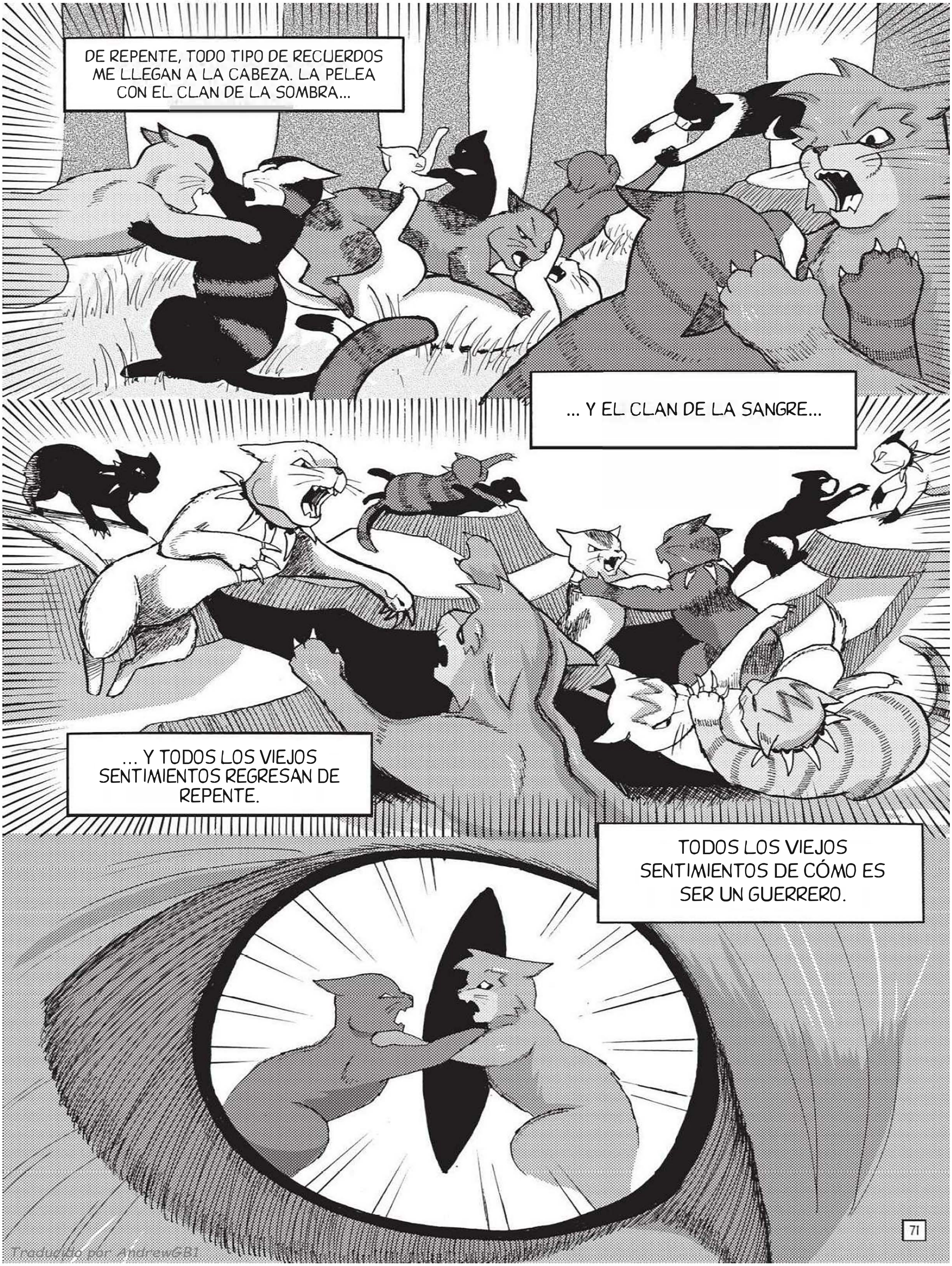
MILLIE Y YO TERMINAMOS PRACTICANDO POR DÍAS.
SUENA COMO UNA AVENTURA. ¡COMO SI NO SUPERAS LO QUE TE DEPARA CADA DÍA!
NO COMO TODA MI VIDA AQUÍ.
NO... NO ES COMO AQUÍ.
NI UN POCO.

Y DÉJAME DECIRTE, QUE ME ALEGRA HABER TENIDO TODO ESTE TIEMPO DE PRÁCTICA.
VAYA, MIREN ESO. UN PAR DE PEQUEÑOS GATITOS INSIGNIFICANTES, JUGANDO A PELEAR.
JE JE JE...
NO QUEREMOS PROBLEMAS DUQUE. NOSOTROS NOS IREMOS. EL CLARO ES TUYO.
DICES ESO COMO SI CREYERAS QUE YO ESTOY INTERESADO EN LO QUE VAN A HACER.
YO SÉ LO QUE VA A PASAR.
USTEDES VAN A RECIBIR UNA BUENA PALIZA.

LÁTIGO GRIS... EN SERIO DEBERÍAMOS IRNOS AHORA...
NO. UN GUERRERO SE MANTIENE Y LUCHA.
¿AH SÍ? ¿Y QUIÉN ES EL GUERRERO AQUÍ? YO NO, DE ESO ESTOY MUY SEGURA.
PROBABLEMENTE ELLA TENGA LA RAZÓN. ESTAMOS SUPERADOS EN NUMERO.
PERO ESTOS MININOS CASEROS ME HICIERON SALIR CORRIENDO UNA VEZ. DE NINGÚN MODO VOY A DEJAR QUE ESO SUCEDA DE NUEVO. NO LO HARE.

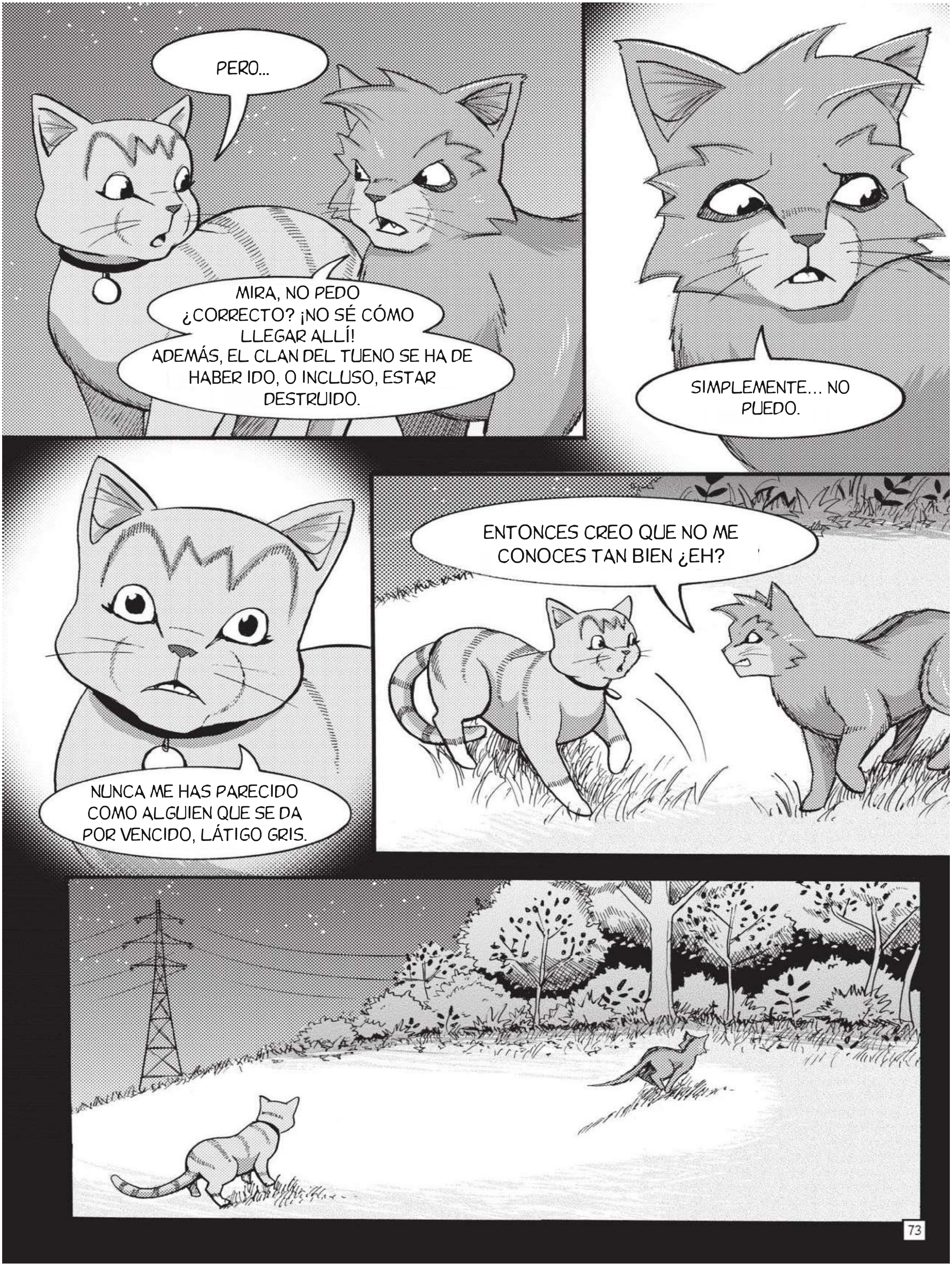
A LA VEZ, MILLIE ES ASOMBROSA..
SSLATCH
HISSSS
¡ESA GATA APRENDE RÁPIDO!

PERO CREO QUE PUEDO TERMINAR ESTA PELEA AHORA MISMO.
BAM
CHLOMP
¡AAAAYYY! ¡SUÉLTAME! ¡SUELTA, SUELTA!
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¡PUDISTE HABERME MATADO!
¡VAYA PAR DE SALVAJES QUE SON USTEDES!



Traducido por AndrewGB1

ALGO MÁS ME LLEGA A LA MENTE. ESTE LUGAR, ESTA VIDA, ESTE JUEGO DE LUCHA...
YA NO SOY UN GUERRERO.
¡ESO FUE INCREÍBLE! ¡NUNCA HABÍA HECHO ALGO COMO ESO! ¡ERES INCREÍBLE!
¿SABES LO QUE SIGNIFICA QUE HAYAS VENCIDO A DUQUE? ¡NADIE LE GANA A DUQUE!
SÍ... SUPONGO.
LÁTIGO GRIS... TE VEO CON OTROS OJOS AHORA. VEO TU MUNDO. ¡TU NO PERTENECES AQUÍ, VIVIENDO CON LOS DOS PATAS!
¡TU DEBERÍAS IRTE Y REENCONTRARTE CON TU CLAN NUEVAMENTE!
...MMM...NAH.
...ESO NO VA A PASAR.
¿...QUE?
DIGO... ¿POR QUÉ NO? ¿ES QUE NO QUIERES REGRESAR CON TU CLAN?
NO QUIERO HABLAR DE ESO.


PERO...
MIRA, NO PEDO ¿CORRECTO? ¡NO SÉ CÓMO LLEGAR ALLÍ! ADEMÁS, EL CLAN DEL TUENO SE HA DE HABER IDO, O INCLUSO, ESTAR DESTRUIDO.
SIMPLEMENTE... NO PUEDO.
NUNCA ME HAS PARECIDO COMO ALGUIEN QUE SE DA POR VENCIDO, LÁTIGO GRIS.
ENTONCES CREO QUE NO ME CONOCES TAN BIEN ¿EH?

CAPÍTULO 4

¡CORRIENTE PLATEADA!
MI AMOR.
ME DUELE VERTE CON TANTOS PROBLEMAS, LÁTIGO GRIS.
ESPECIALMENTE CUANDO SABES LO QUE DEBES HACER.
CORRIENTE PLATEADA... SIMPLEMENTE NO SÉ CÓMO. ESTOY TAN PERDIDO... Y, Y SOLO, Y...
... TE EXTRAÑO MUCHÍSIMO.
DESEARÍA QUE ESTUVIERAS CONMIGO.

ERES UN GUERRERO DEL CLAN DEL TRUENO, LÁTIGO GRIS. TU LUGAR ES CON ELLOS.
¿REALMENTE CREES QUE DEBERÍA TRATAR DE ENCONTRARLOS?
SÍ CREO QUE DEBES.
SIEMPRE ESTARÉ CONTIGO, MI AMOR.
PERO, CREO QUE VERAS... SI MIRAS DETENIDAMENTE...
"...QUE YA TIENES UN COMPAÑERO DE VIAJE"

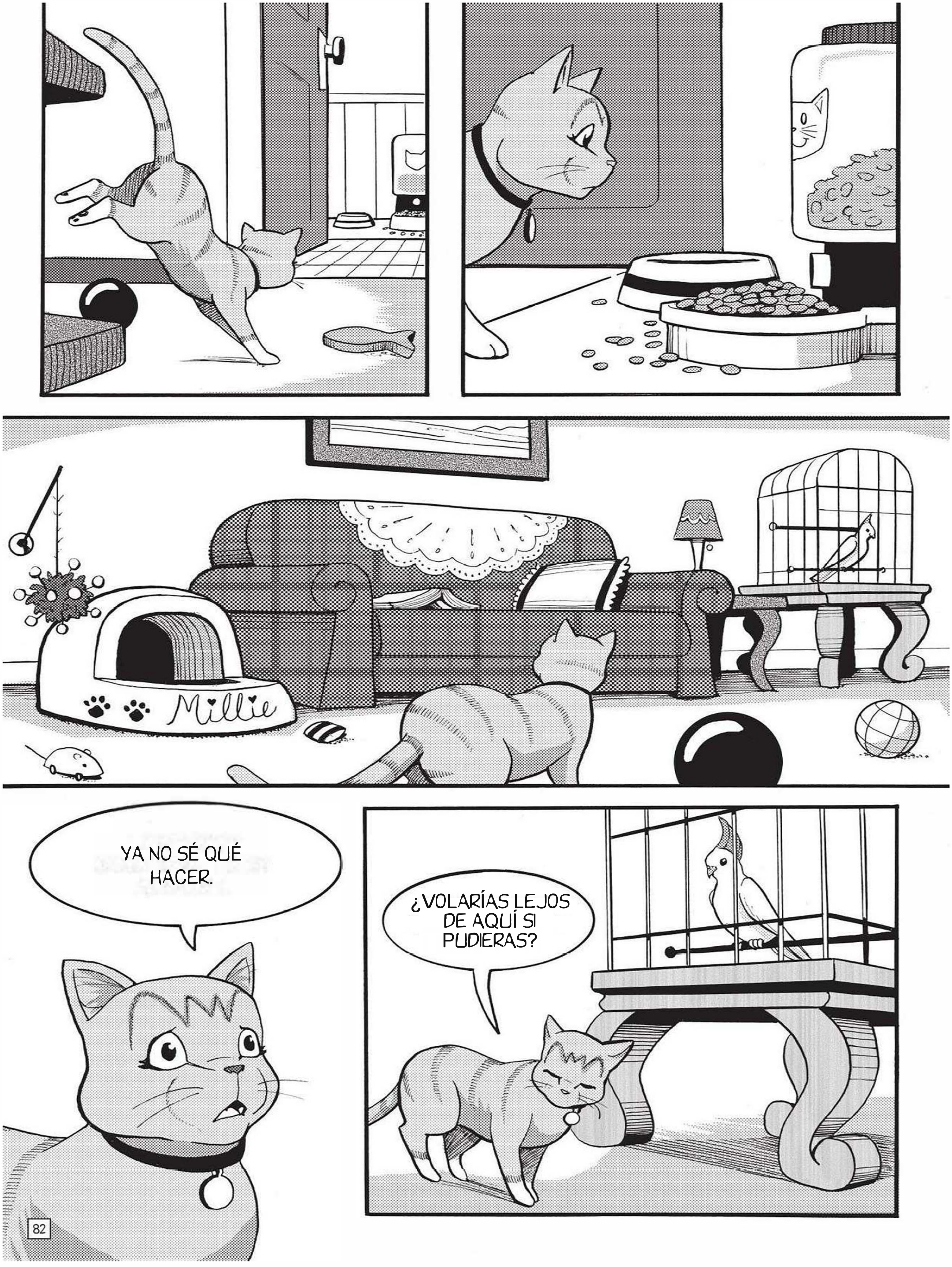
¡HOLA GATITO! TE DESPERTASTE TEMPRANO HOY. VEN...
AHÍ TIENES, AGRADABLE Y SEGURO.

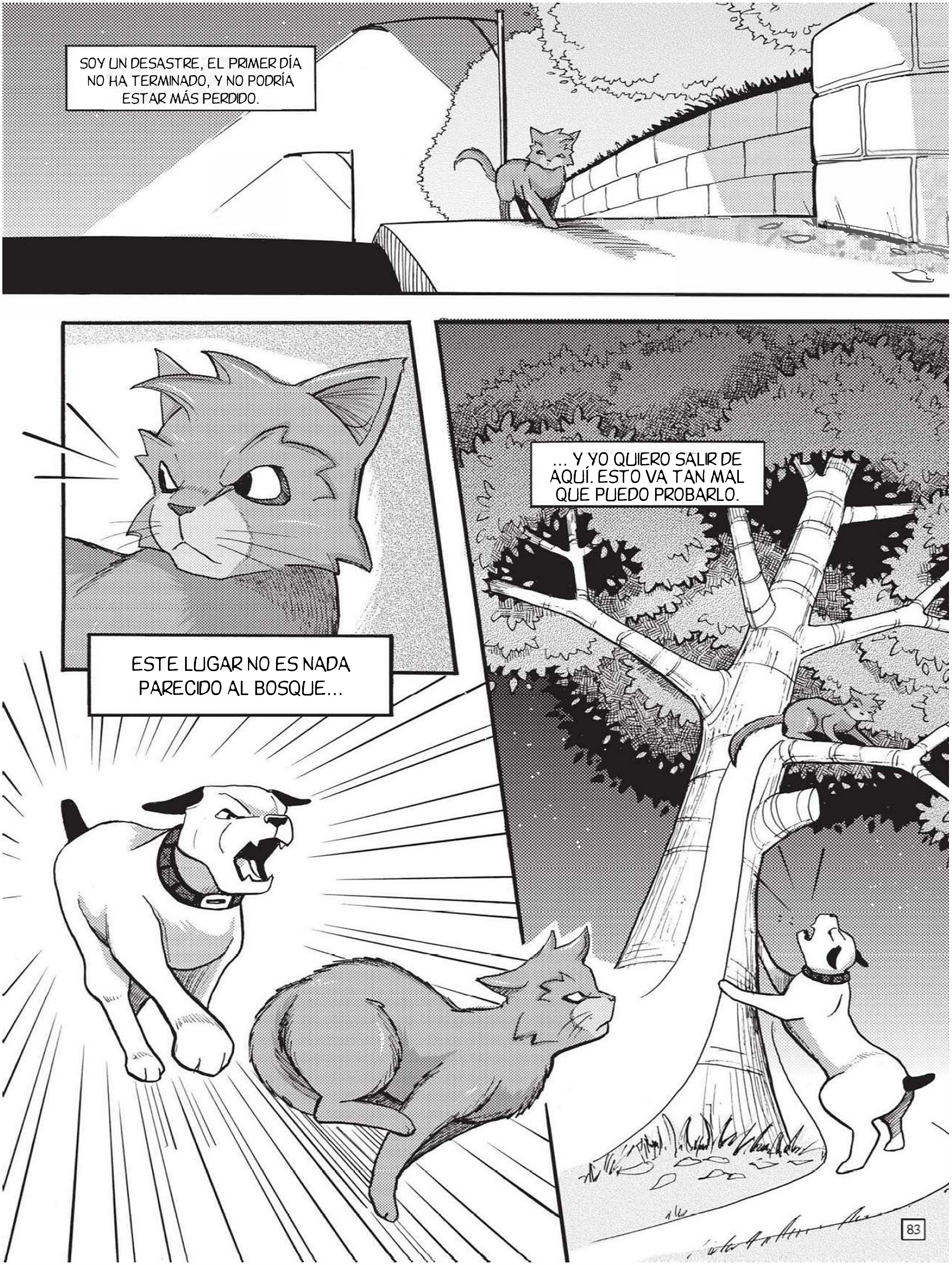
NO DEBERÍAS SALIR POR EL TEJADO ASÍ.

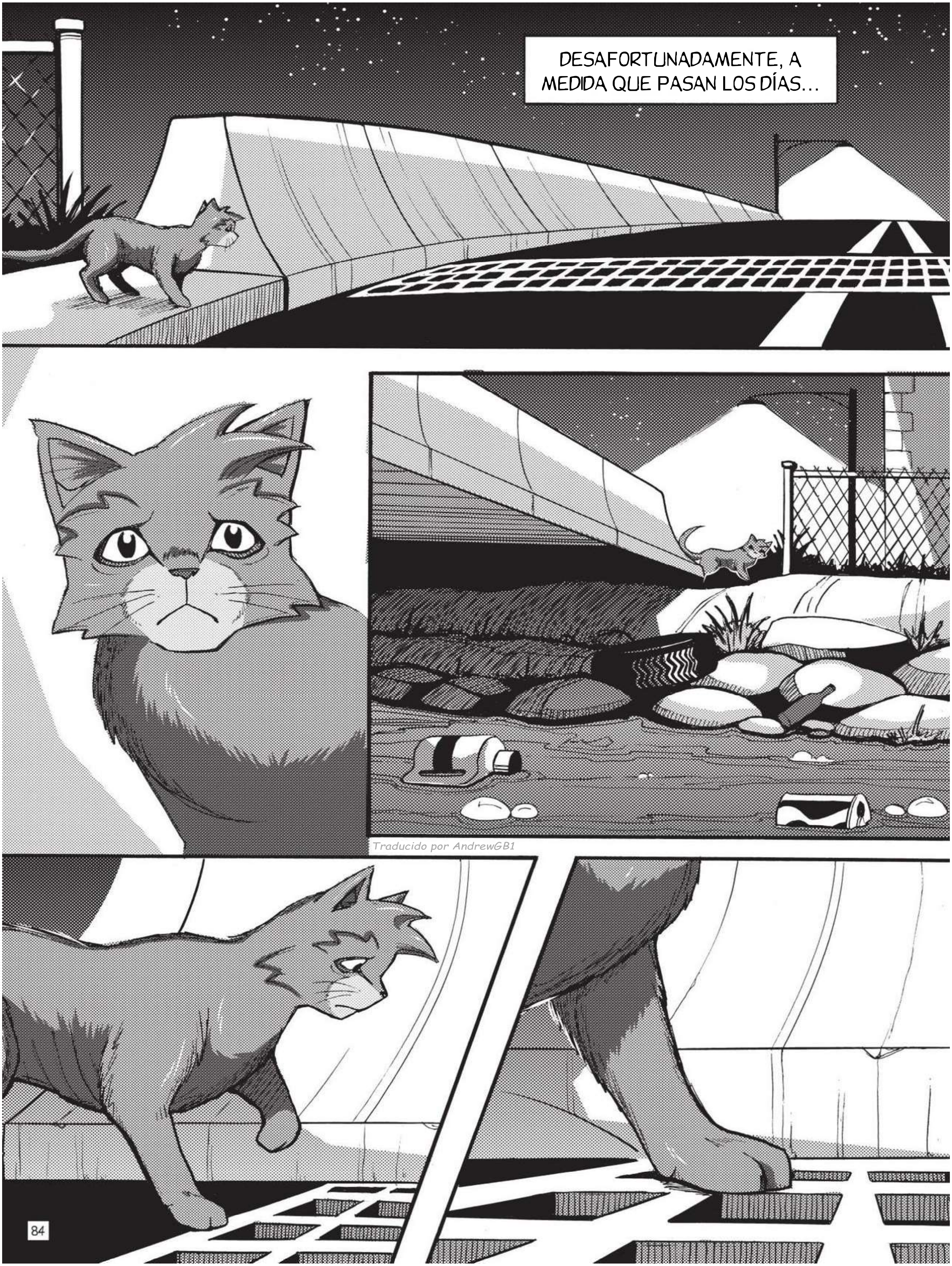
JUSTO A TIEMPO.
¡MILLIE!
BUENOS DÍAS LÁTIGO GRIS.
¿QUÉ HAY?
BUENO... PENSÉ ACERCA DE LO QUE DIJISTE, Y, HUM... TUVE UN *SUEÑO*... PERO ESA ES UNA LARGA HISTORIA. MIRA, ASÍ ESTÁ LA COSA:
HE DECIDIDO IRME E IR A ENCONTRAR A MI CLAN.
¡ESO ES FANTÁSTICO!... OH, PERO, ¡ENTONCES ESO SIGNIFICA QUE HAS VENIDO A DECIR ADIÓS! ¿NO ES ASÍ?
¡NO! QUIERO DECIR... NO, MILLIE, YO... YO QUIERO PREGUNTARTE...
¿QUISIERAS VENIR CONMIGO?

¿IR CONTIGO?
QUERES DECIR... ¿JUSTO AHORA? ¿IR CONTIGO AL BOSQUE?
... PERO YO PENSÉ... CON LA CACERÍA, Y EL APRENDIZAJE DE PELEA, TU QUERRÍAS IR...
LÁTIGO GRIS, NO PUEDO SOLO IRME. TENGO TODA MI VIDA AQUÍ.
MIRA LÁTIGO GRIS, NO PUEDO SOLO TOMAR DECISIONES AL MOMENTO. ¿QUÉ HAY DE MIS DOS PATAS? NO PUEDO ABANDONARLOS, ¿O SÍ?
YO SOLO... ESTÁ BIEN, YO... YO ENTIENDO. NO PUEDO PEDIRTE QUE ABANDONES TODO ESTO.
SOLO PENSABA QUE... NO. ESTÁ BIEN. YO, EH, ME TENGO QUE IR AHORA.
TE EXTRAÑARE. CUÍDATE ¿SÍ?

¿DE REGRESO TAN PRONTO QUERIDA? ¿TE SIENTES BIEN?
VEN, DÉJAME DARTE UN REGALO. ¿TE GUSTARÍA UN REGALO? TAL VEZ, EN TU LUGAR FAVORITO ¿HUM?
AQUÍ VAMOS. AQUÍ VAMOS. ¡UNA BUENA COMIDA PARA MI QUERIDA PEQUEÑA!
SOLO DIME SI NECESITAS ALGO MAS ¿SÍ?

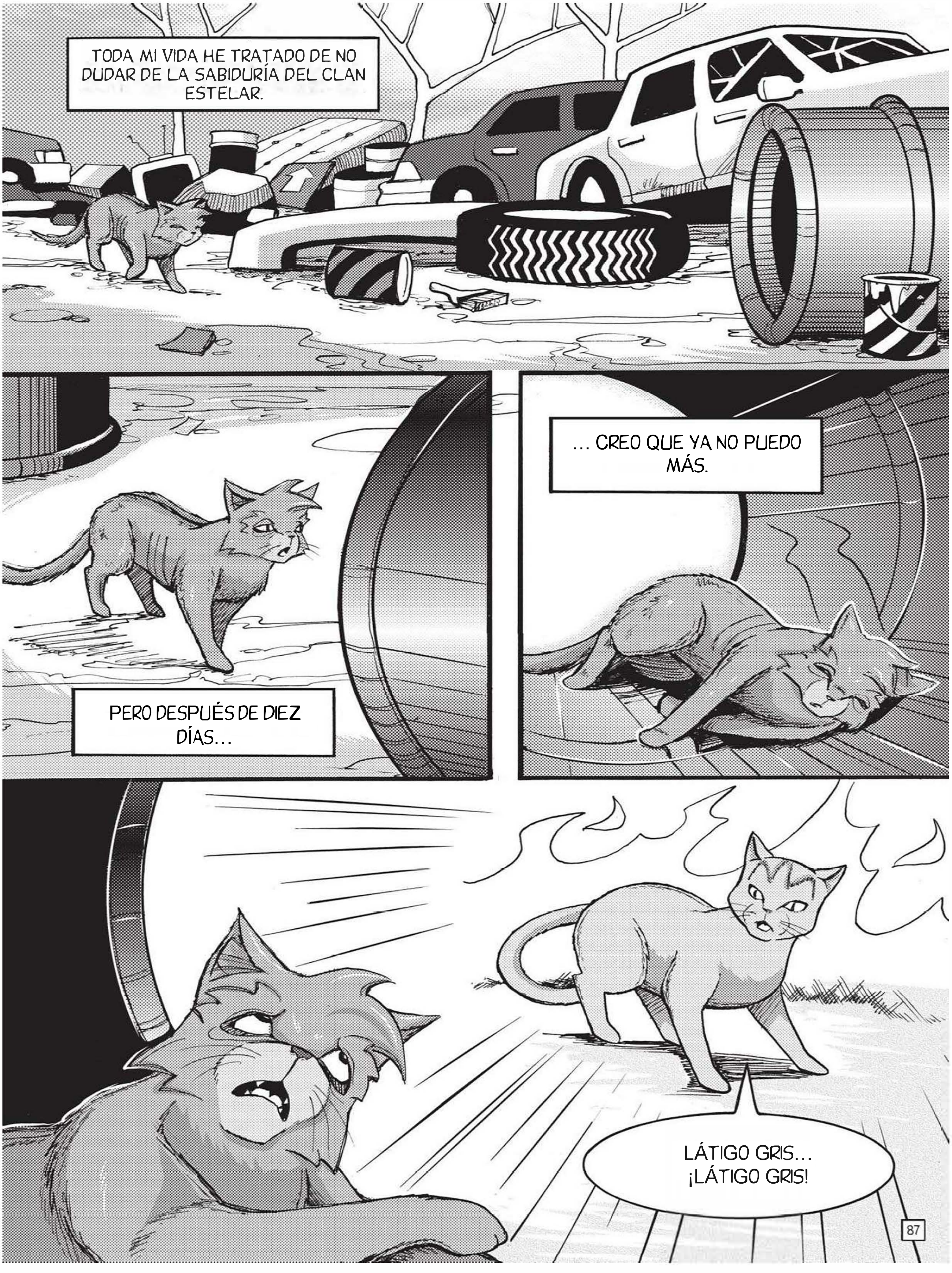

Millie
YA NO SÉ QUÉ HACER.
¿VOLARÍAS LEJOS DE AQUÍ SI PUDIERAS?

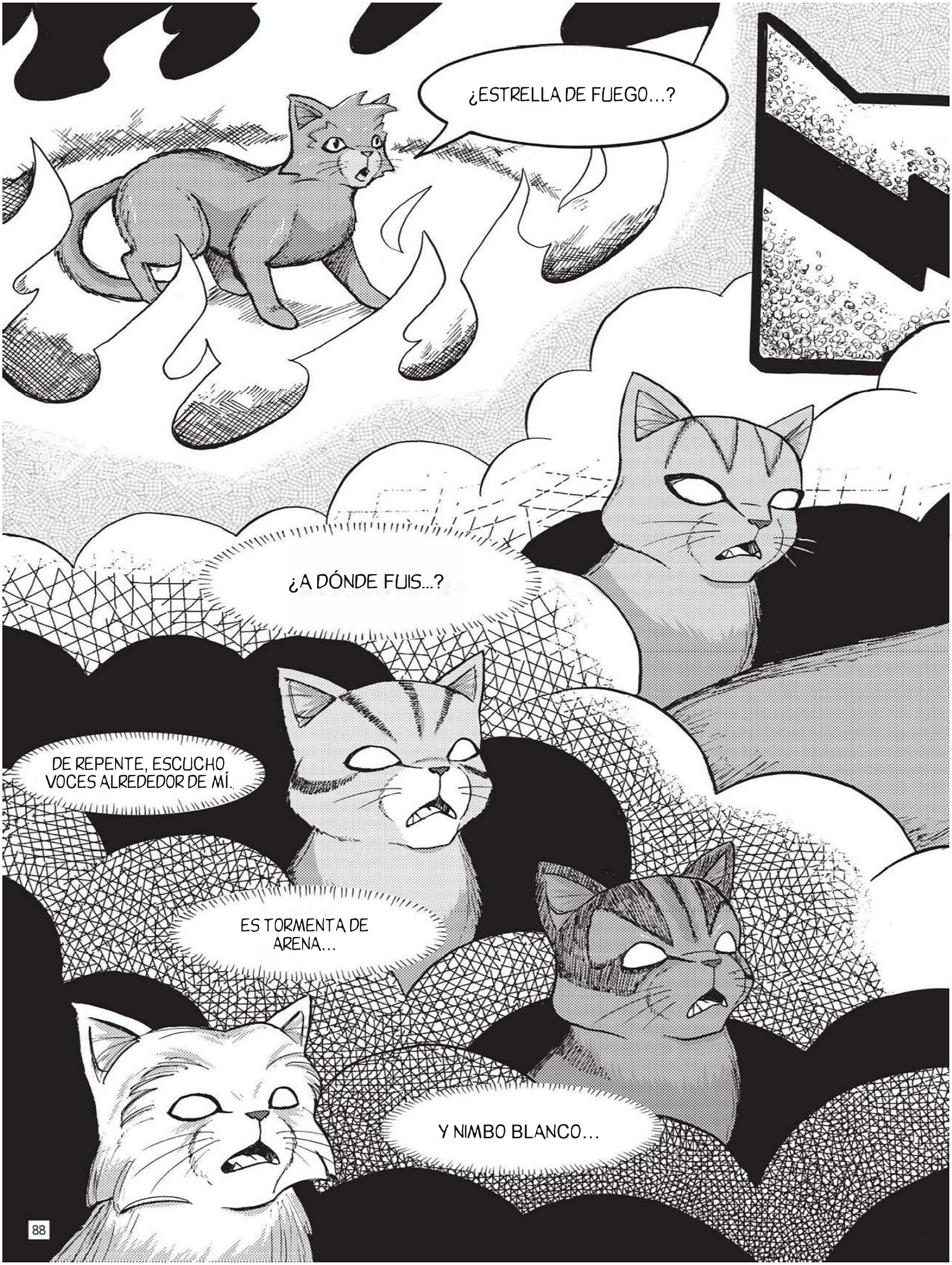

SOY UN DESASTRE, EL PRIMER DÍA NO HA TERMINADO, Y NO PODRÍA ESTAR MÁS PERDIDO.
ESTE LUGAR NO ES NADA PARECIDO AL BOSQUE...
... Y YO QUIERO SALIR DE AQUÍ. ESTO VA TAN MAL QUE PUEDO PROBARLO.


DESAFORTUNADAMENTE, A MEDIDA QUE PASAN LOS DÍAS...
Traducido por AndrewGB1
84

Meeow!
SCREECH
SPLISH
... SALIR DE AQUÍ, ES MUCHO MÁS FÁCIL DECIRLO QUE HACERLO.

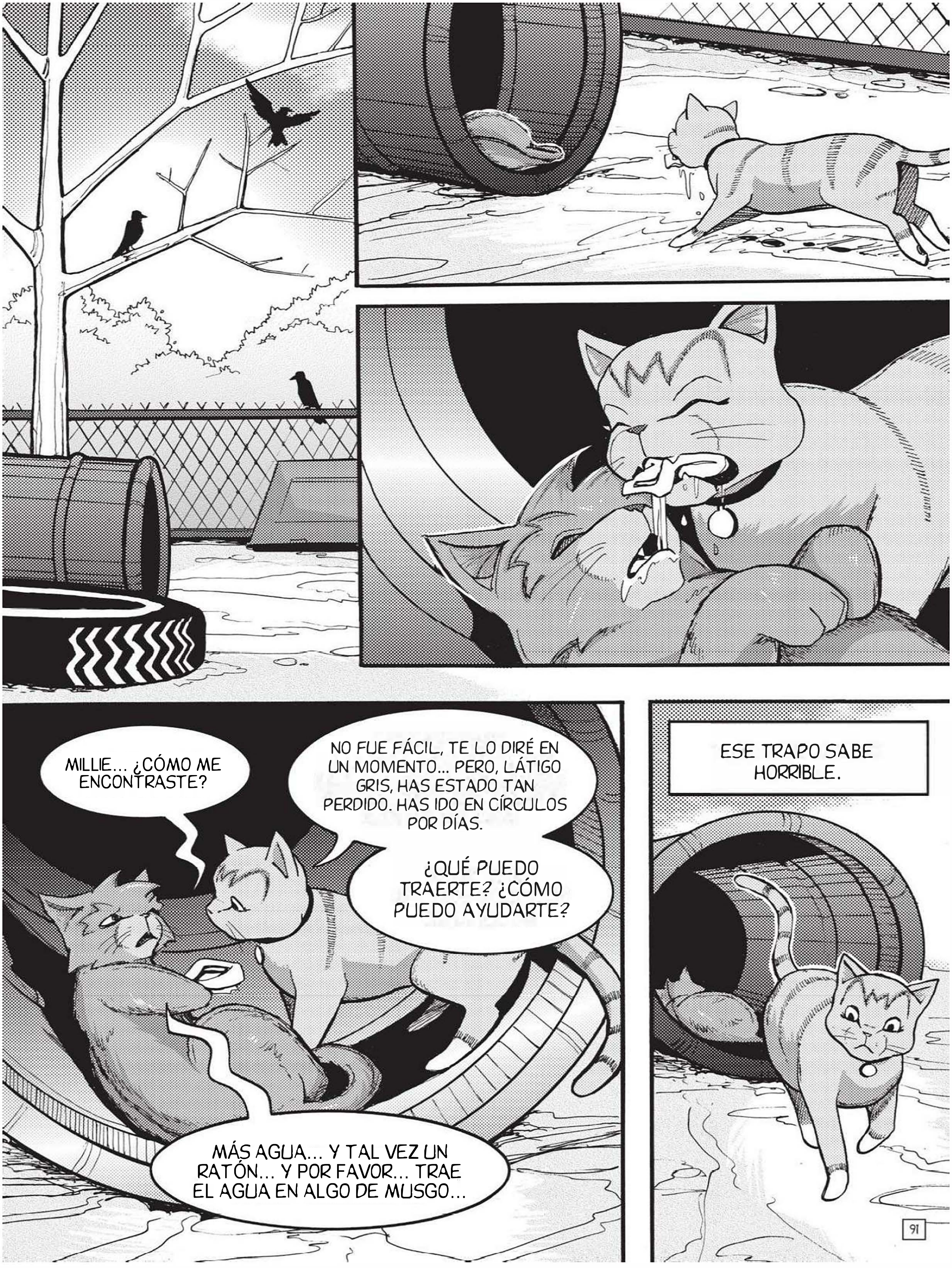
SEIS DÍAS. NO PUEDO RECORDAR NO TENER HAMBRE...
... Y ESTOY AGACHADO BASTANTE BAJO PARA INTENTAR MENDIGAR DE UN DOS PATAS.
¿MIAU?
¡FUERA DE AQUÍ BESTIA INMUNDA!


TODA MI VIDA HE TRATADO DE NO DUDAR DE LA SABIDURÍA DEL CLAN ESTELAR.
PERO DESPUÉS DE DIEZ DÍAS…
… CREO QUE YA NO PUEDO MÁS.
LÁTIGO GRIS… ¡LÁTIGO GRIS!


¿ESTRELLA DE FUEGO...?
¿A DÓNDE FUIS...?
DE REPENTE, ESCUCHO VOCES ALREDEDOR DE MÍ.
ES TORMENTA DE ARENA...
Y NIMBO BLANCO...

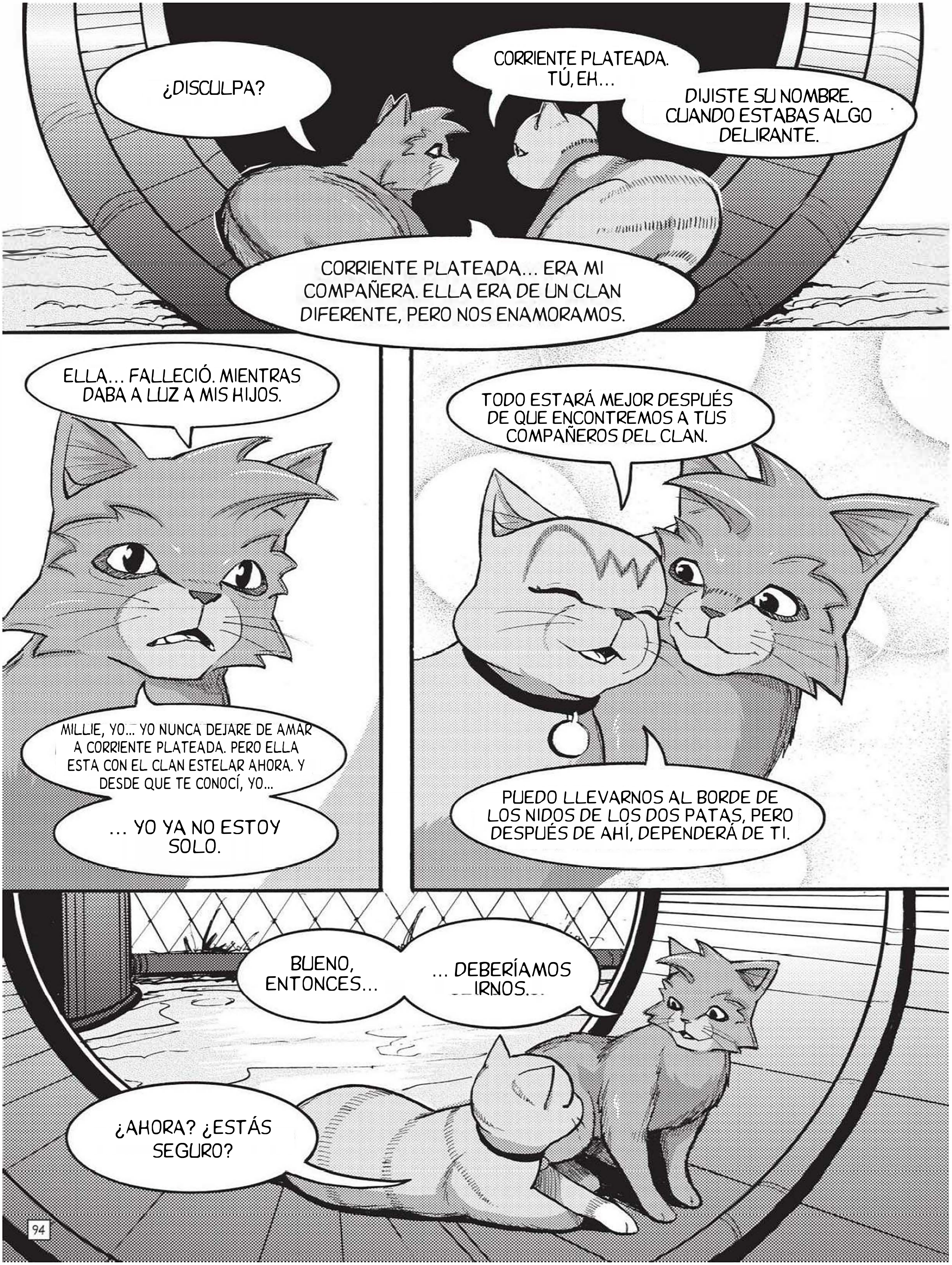
Traducido por AndrewGB1

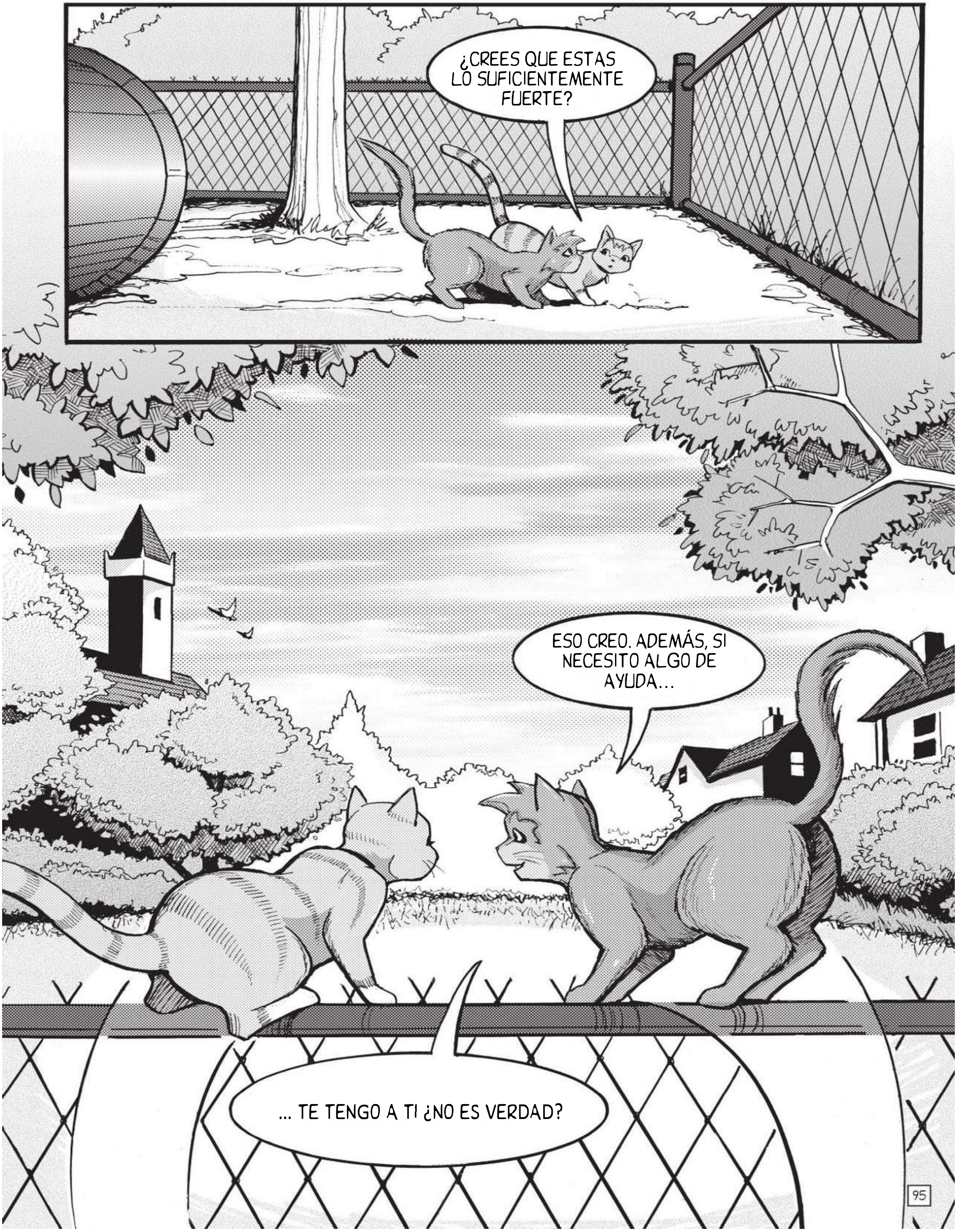
¡OH DIOS MÍO! ¡ESTAS ARDIENDO!
CO... CORRIENTE PLATEADA...
NO... NO TE VAYAS... POR FAVOR...
OK, OK, YO PUEDO, TE AYUDARE. TE TRAERÉ ALGO DE AGUA... ¡SOLO... SOLO QUÉDATE AQUÍ Y... Y MANTENTE BIEN HASTA QUE REGRESE!
CORRIENTE PLATEADA...


MILLIE... ¿CÓMO ME ENCONTRASTE?
NO FUE FÁCIL, TE LO DIRÉ EN UN MOMENTO... PERO, LÁTIGO GRIS, HAS ESTADO TAN PERDIDO. HAS IDO EN CÍRCULOS POR DÍAS.
¿QUÉ PUEDO TRAERTE? ¿CÓMO PUEDO AYUDARTE?
MÁS AGUA... Y TAL VEZ UN RATÓN... Y POR FAVOR... TRAE EL AGUA EN ALGO DE MUSGO...
ESE TRAPO SABE HORRIBLE.

"TE ESTAS CONVIRTIENDO EN UNA BUENA CAZADORA"
BUENO... NECESITARE SERLO ¿O NO? CUANDO VAYA CONTIGO.
¿QUÉ? ¿HAS CAMBIADO DE PARECER?
¿ESTAS SEGURA?
NO... ¿NO QUIERES QUE VAYA?
¡SÍ! SÍ, MILLIE, ¡POR SUPUESTO QUE QUIERO!
¿LE AGRADARE A TUS COMPAÑEROS DEL CLAN?
¿AGRADARLES? ELLOS TE AMARAN. ELLOS SON MI FAMILIA... Y ELLOS TE DARÁN UNA CÁLIDA BIENVENIDA COMO...
... COMO YO.
EN PARTE ES POR ESO QUE TE LOCALICÉ. QUERÍA SER TAN LEAL A TI COMO TÚ LO ERES CON TU CLAN.
LÁTIGO GRIS, SÉ QUE NO PUEDO EXACTAMENTE EXTRAÑAR UNA VIDA QUE NUNCA CONOCÍ, PERO...
... CREO QUE COMPARTIR TU VIDA Y TU CAMINO... ES EL MEJOR VIAJE QUE POSIBLEMENTE PODRÍA IMAGINAR.

MIENTRAS DESCANSO, MILLIE ME CUENTA TODO ACERCA DE LO QUE ATRAVESÓ PARA ENCONTRARME. COMO ELLA DEJO EL ÁREA QUE ELLA CONOCÍA...
... Y COMO USO CADA PARTE DE SUS HABILIDADES DE CAZA Y LOCALIZACIÓN QUE ELLA APRENDIÓ EN EL PEQUEÑO BOSQUE.
Sniff Sniff
SIN MENCIONAR LAS MUCHAS HABILIDADES DE LUCHA TAMBIÉN.
ESTOY ASOMBRADO... Y MUY AGRADECIDO... DE TODO LO QUE ELLA HA HECHO.
?
Y ENTONCES, ELLA VA Y ME SORPRENDE DE NUEVO.
¿LÁTIGO GRIS...?
¿QUIÉN ES CORRIENTE PLATEADA?


¿DISCULPA?
CORRIENTE PLATEADA. TÚ, EH...
DIJISTE SU NOMBRE. CUANDO ESTABAS ALGO DELIRANTE.
CORRIENTE PLATEADA... ERA MI COMPAÑERA. ELLA ERA DE UN CLAN DIFERENTE, PERO NOS ENAMORAMOS.
ELLA... FALLECIÓ. MIENTRAS DABA A LUZ A MIS HIJOS.
MILLIE, YO... YO NUNCA DEJARE DE AMAR A CORRIENTE PLATEADA. PERO ELLA ESTA CON EL CLAN ESTELAR AHORA. Y DESDE QUE TE CONOCÍ, YO...
... YO YA NO ESTOY SOLO.
TODO ESTARÁ MEJOR DESPUÉS DE QUE ENCONTREMOS A TUS COMPAÑEROS DEL CLAN.
PUEDO LLEVARNOS AL BORDE DE LOS NIDOS DE LOS DOS PATAS, PERO DESPUÉS DE AHÍ, DEPENDERÁ DE TI.
BUENO, ENTONCES...
... DEBERÍAMOS IRNOS...
¿AHORA? ¿ESTÁS SEGURO?


¿CREES QUE ESTAS LO SUFICIENTEMENTE FUERTE?
ESO CREO. ADEMÁS, SI NECESITO ALGO DE AYUDA...
... TE TENGO A TI ¿NO ES VERDAD?

CONTINUARÁ

MANTENTE A LA ESPERA DE

WARRIORS

VOLUMEN 2

Refugio del guerrero

El viaje de Látigo Gris y Millie para encontrar al Clan de Trueno apenas ha comenzado cuando la pareja se enfrenta a una serie de obstáculos que parecen insuperables. Salir de Poblado de los Dos Patas con vida no es tan simple como se esperaba, y la falta de familiaridad de Millie con la vida silvestre hace que sea un desafío para Látigo Gris para mantenerlos en movimiento. Pero justo cuando un refugio temporal está a la vista, el conflicto con una tribu de gatos callejeros amenaza con separar a los viajeros para siempre.

Traducido por AndrewGB1 para fans de Los Gatos Guerreros